

Divisione Sicurezza

Safety Security Division



Realizzazione 2015
Pasticceria MILLELUCI
Ventimiglia (IM)
photo:
Alessandro Mombelli

Il materiale Ave va installato da persona qualificata e l'impianto va collaudato da persona esperta; in conformità alla normativa vigente

È fatto carico all'installatore di lasciare il suo nominativo e recapito al cliente e preferibilmente lasciare anche il nominativo e l'indirizzo del CAT di zona

Ave material must be installed by qualified people and the plant must be tested by an expert; according to the current standards

The installer takes care to leave his name and address to the customer and preferably also the name and address of the local technical support centre



Indice Index

515

Novità News

pag. **516**



Antintrusione

Anti-intrusion

Attraverso centrali miste filo/radio è possibile proteggere nel modo migliore ogni tipologia di edificio. Le centrali sono perfettamente integrate con il sistema domotico AVE "Domina Smart": l'utente potrà sperimentare i vantaggi che derivano dall'unione tra i sistemi di sicurezza e la domotica.

The hybrid wired / wireless central units are the best systems to protect any kind of buildings. The central units are perfectly integrated with the home automation system AVE "Domina Smart": the user can experience the benefits that result from the combination of the security systems and home automation devices.

pag. **518**



Dispositivi via filo
Wired devices



Dispositivi via radio
Radio devices



Allarmi tecnici

Technical alarms

Rivelatori di gas (metano, GPL e CO₂), di fughe di acqua e relativi accessori.

Gas detectors (natural gas, LPG and CO₂), water leak detectors and related accessories.

pag. **541**



Rivelazione incendio

Fire detection systems

Attraverso centrali miste filo/radio è possibile proteggere nel modo migliore ogni tipologia di edificio. Le centrali sono perfettamente integrate con la gestione alberghiera "Domina Hotel" ed il sistema domotico AVE "Domina Smart": l'utente potrà sperimentare i vantaggi che derivano dall'unione tra i sistemi di sicurezza antincendio e la domotica.

You can better protect each type of building through mixed wired/wireless central units. The central units are perfectly integrated to hotel automation "Domina Hotel" and to the home automation system AVE "Domina Smart": the user can experience the benefits that arise from the interaction between fire detection security systems and home automation.

pag. **542**



Apparecchi per l'emergenza

Emergency devices

Lampade di emergenza da incasso e da serie civile coordinate con i sistemi 44 e 45 che consentono di rimanere in completa sicurezza in caso di black-out elettrico.

Wall mounted, flush mounted and emergency lamps that allow you to stay in complete safety in case of a power failure. The flush mounted lamps match the wiring accessories of system 44 and 45.

pag. **554**



KIT

Dispositivi antintrusione via radio e via filo venduti in Kit.

Wired and wireless anti-intrusion devices Kit available.

pag. **675**





PAG 523



Centrali con web server e modulo Wi-Fi integrati

Integrazione con:

- Sistema domotico AVE DOMINA SMART
- Telecamere IP con protocollo HTTP snapshot JPEG.

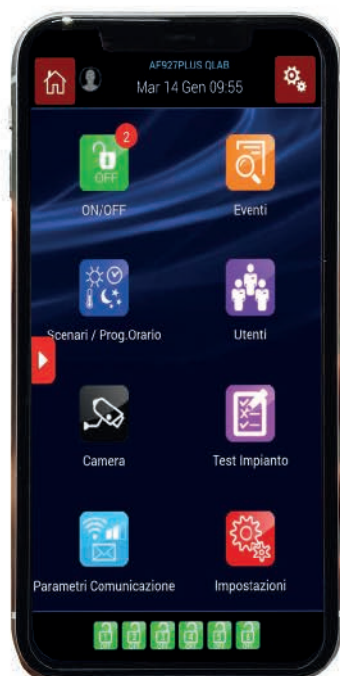
Control units with integrated web server and Wi-Fi module

Integration with:

- Home automation system AVE DOMINA SMART
- IP cameras with HTTP snapshot JPEG protocol.



BREVETTO AVE n° 244 MODELLO COMUNITARIO
AVE PATENT n° 244 EU MODEL



**Controllo delle funzioni utente ed
installatore mediante APP per
smartphone Android e iOS oppure
tramite pagine web.**

**Control of user and installer functions
through a single APP for Android and iOS
smartphones or through web idges.**





PAG 538

Sirene filari o radio

con possibilità di gestire in modo indipendente le segnalazioni ottiche ed acustiche per ciascun tipo di evento. È possibile ad esempio utilizzare il lampeggio per la deterrenza e lampeggio più segnalazione acustica per segnalare l'allarme.

Wired or radio sirens

optical and acoustic signals can be independently managed for each type of event. For example, flashing lights can be used for deterrence and flashing lights plus acoustic signal to report an alarm.

BREVETTO AVE n° 245 MODELLO COMUNITARIO
AVE PATENT n° 245 EU MODEL



PAG 531 - 535 - 537



Soluzione mista radio/filo con ampia gamma di rivelatori filari e radio

- Rivelatori volumetrici PIR
- Rivelatori ad effetto tenda con doppio PIR per protezione dei varchi
- Rivelatori perimetrali multifunzione con contatto magnetico e 2 ingressi filari ausiliari.
- Interfaccia per allarmi tecnici che consente di collegare qualunque rivelatore con contatto libero da potenziale (es: rivelatori di gas ecc.).



Mixed radio/wired solution with a wide range of both wired and wireless detectors

- PIR volumetric detectors
- Curtain effect detectors with double PIR to protect accesses
- Multifunction perimeter detector with magnet contact and 2 auxiliary inputs.
- Interface for technical alarms allows connection of any detector with dry contact (e.g. gas detectors etc.).





Antintrusione

Anti-intrusion

Vista d'insieme del sistema DOMINA (Filo/Radio)
DOMINA system overview (Wired/Radio)

518



AF941R

Telecomando bidirezionale con segnalazione di stato impianto.
Bidirectional remote control with status indicator.



AF963N

Rivelatore doppia tecnologia con antiaccecamento.
Dual technology detector with anti-blinding.



AFEX6I-REN

Modulo remoto espansione a 6 ingressi.
Remote expansion module with 6 inputs.



AF984TM

Tastiera touch screen con retroilluminazione. E' dotata di una guida vocale che fornisce informazioni sia all'installatore che all'utente finale.
Backlighted touch screen keyboard. It has a voice guidance which gives information to the installer and to the user.



AF441045

Inseritore transponder serie domus. Può essere utilizzato anche come controllo accessi.
Transponder key reader. Domus series. It can be used also as access control.





AF909RR

Modulo radio bidirezionale. Permette di utilizzare tutti i dispositivi radio della gamma antintrusione radio. *Bidirectional radio module. It allows you to use all the radio security devices made by AVE.*



AF975R-DB

Rivelatore perimetrale radio dual band a doppio PIR e antiaccecamento. Per esterno protetto. *Dual band radio curtain effect detector with double PIR and anti-blinding function. For sheltered outdoor.*



AFEXPU

Modulo remoto di uscita con relè. Funziona come "passo-passo" (ad es. per luci) o come "passo-passo con inversione" (ad es. per tapparelle). *Remote output module with relay. It operates as "latching relay" (for example for lights) or as "latching with inversion" (for example for shutters).*



TSINT02

Interfaccia LAN per touch screen domotici. *LAN interface for home automation touch screens.*



domina smart
Sistema Domotico IoT

AF999EXP

Centrale con alimentatore 4A. Possibilità di gestire fino a:
• 128 periferiche
• 7 tastiere touch screen
• 2 moduli radio
• 16 moduli di uscita multifunzionali a relè
• 16 inseritori transponder.

Central unit with 4A power supplier. It can control up to:

- 128 devices
- 7 touch screen keyboards
- 2 radio modules
- 16 multifunctional relay output modules
- 16 transponder key readers.



AF441062

Rivelatore via filo PIR da incasso. Serie Domus. *Wired PIR flush mounted detector. Domus series.*

AF442099RS

Sirena ausiliaria. Utilizzabile anche come avvisatore acustico grazie alla possibilità di impostazione di due livelli di intensità sonora. Possibilità di scelta di 4 diversi suoni acustici. *Auxiliary siren. It can also be used as an acoustic alarm thanks to the possibility of two sound intensity levels. Possibility to choose among 4 different acoustic sounds.*



AFGSM03

Modulo GSM. Permette il controllo completo della centrale anche tramite SMS. *GSM module. It allows the complete control of the central unit also via SMS.*



Antintrusione

Anti-intrusion

Vista d'insieme del sistema DOMINA Radio/Filo
DOMINA Wired/Radio system overview

520



AF961N
Snodo angolare.
Angular joint.



AF963R-DB
Rivelatore PIR via radio.
PIR radio detector.



AF915R-DB
Rivelatore perimetrale via radio.
Trasmissione in doppia frequenza (Dual band).
*Radio perimeter detector.
Dual frequency transmission (Dual Band).*



AF943R
Telecomando a 4 pulsanti
per sistema radio.
Indicazione di stato
impianto tramite Led.
*4 push buttons remote
control for radio systems.
Indication of status
system through LED.*



AF927PLUSTC
Centrale radio e filo con web server e modulo
Wi-Fi integrati. 99 canali radio. 99 rivelatori sin-
golarmente identificabili tramite display
LCD touch screen a colori da 7" e/o qualunque
dispositivo dotato di web browser.

*Wired/radio control unit with integrated web
server and Wi-Fi module. 99 radio channels. 99
detectors individually identifiable by 7" colour
touch screen LCD display and/or any device
equipped with web browser.*



AF965R-DB

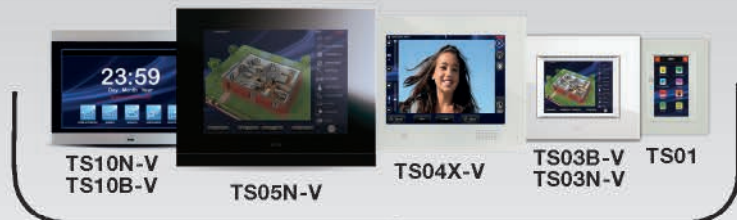
Rivelatore perimetrale radio dual band a doppio PIR e antiaccecamento. Per esterno protetto.
Dual band radio curtain effect detector with double PIR and anti-blinding function. For sheltered outdoor.



AF53903R-DB

Sirena radio dual band con messaggi vocali.
Wireless sounder dual band with vocal messages.

Dispositivi associabili
Associable devices



AF53900

Sirena filare.
Wired sounder.



AF962

Rivelatore PIR filare.
PIR wired detector.



Antintrusione

Anti-intrusion

Tabella per il dimensionamento delle centrali
Sizing table for central units



522

Caratteristiche Tecniche Technical Features

Codice / Code	Descrizione / Description	Note / Notes
AF927PLUS	Centrale radio e filo Radio/wired control unit	Periferiche gestite: n. 99 radio + n. 8 filo (16 con funzione double). Alimentatore interno 1,6A. Assorbimento in mancanza di rete elettrica AF927PLUS 40mA, AF927PLUSTC 50mA. Da completare con batteria AF911 (12V, 1,8Ah) Peripherals managed: n. 99 radio + n. 8 wire (16 with double function). Internal power supply 1.6A. Absorption in the event of a power failure AF927PLUS 40mA, AF927PLUSTC 50mA. To be completed with battery AF911 (12V 1,8Ah)
AF927PLUSTC	Centrale radio e filo con Touch screen a colori da 7" inches touch screen	
AF943R	Telecomando radio bidirezionale 2-Way radio remote	6 funzioni disponibili - gestione n.2 scenari domotici AVEBus. Numero massimo 32 per impianto. Batteria: 1xCR2032 inclusa. 6 functions available - management of 2 AVEBus home automation scenarios. Max n.32 for plant Battery: 1xCR2032 included.
AF915R-DB	Rivelatore perimetrale radio dual band colore Bianco Radio perimetral detector dual band white	Gestisce in modo indipendente 1 contatto magnetico (incluso) e n.2 ingressi filari tramite morsettiera a bordo del dispositivo. Doppio reed di cui uno per funzione tamper magnetico. Batteria: 1xCR123 inclusa. Independently manages 1 magnetic contact (included) and 2 wired inputs connected to onboard terminals. Double reed one of which for magnetic tamper function. Battery: 1xCR123 included.
AF915R-MDB	Rivelatore perimetrale radio dual band colore marrone Radio perimetral detector dual band brown	
AF963R-DB	Rivelatore pir radio dual band Dual band radio pir detector	Trasmissione in doppia frequenza. Batteria: 1xCR123 inclusa. Disponibile snodo AF961N Dual band transmission. Battery: 1xCR123 included. AF961N joint available
AF965R-DB	Rivelatore radio dual band con doppio sensore pir, effetto Tenda Dual band radio detector with double pir sensor, curtain effect	Controllo dell'attraversamento dei due fasci selezionabile: entrambi i fasci - solo un fascio dall'esterno verso l'interno. Batteria: 1xCR123 inclusa. Selectable check of crossing 2 beams: both beams - only one beam outside to inside. Battery: 1xCR123 included.
AFGSM04	Modulo gsm 2G per AF927PLUS - AF927PLUSTC Gsm module 2G for AF927PLUS - AF927PLUSTC	Innesto a pettine in centrale. Consente invio e ricezione di SMS e chiamate vocali per la gestione bidirezionale della centrale. Assorbimento in stand by 10mA, in chiamata ~300mA Finger joint connection on central unit. Enables sending and receiving SMS and voice calls for 2-way management of central unit. Absorption in stand by 10mA, in call ~ 300mA
AF53903R-DB	Sirena radio da esterno Dual-band. Dual band outdoor radio sounder	Batterie incluse. Segnalazione ottica ed acustica gestibili separatamente. Funzione di riproduzione allarme vocale. Battery included. Optical and acoustic signalling manageable separately. Voice alarm play function.
AFTRA03	Ripetitore segnali radio Dual-band Dual-band signals radio repeater	Ripete solo il segnale dei dispositivi ad esso associati evitando in questo modo la saturazione della banda. Batteria: 1xCR123 inclusa. Numero massimo 4 per impianto. Selective repeating of associated devices avoiding band saturation. Battery: 1xCR123 included. Max n. 4 for plant.
AFTR02	Trasmettitore per antifurto Transmitter for burglar alarm	Gestisce n.2 ingressi filari tramite morsettiera a bordo del dispositivo per il controllo di due allarmi tecnici. Batteria: 1xCR123 inclusa. Manages 2 wired input onboard through dedicated terminal on board for 2 technical alarms. Battery: 1xCR123 included.



Dispositivo / Device	Descrizione / Description	Assorbimento / Consumption
AF999PLUS o AF949PLUS	Scheda madre centrale + tastiera touch screen in stand by. Control unit and touch screen keyboard (stand by condition).	100mA
AF999PLUS o AF949PLUS	Scheda madre centrale + tastiera touch screen con retroilluminazione. Control unit and touch screen keyboard (with backlight on).	140mA
AF999PLUS o AF949PLUS	Scheda madre centrale + tastiera touch screen con guida vocale attiva. Control unit and touch screen keyboard (with voice guidance on).	370mA
AF984TS	Tastiera touch screen slave con retroilluminazione e lettore per tag transponder. Backlighted slave touch screen keypad with electronic tag reader.	270mA
AFGSM03	Modulo GSM stand-by. - GSM module (stand by condition).	30mA
AFGSM03	Modulo GSM in trasmissione. - GSM module (transmission condition).	350mA
AFEX6I-REN	Modulo espansione remota a 6 ingressi. - Remote expansion module with 6 inputs.	12mA
AF909RR	Modulo di espansione radio. - Wireless expansion module.	40mA
AF44x45	Inseritore transponder da incasso. - Flush mounted transponder tag reader.	10mA
AFEXPU	Modulo uscita stand by. - Output module (stand by condition).	8mA
AFEXPU	Modulo uscita con relè eccitato. - Output module (with relay on).	25mA



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box



BREVETTO AVE n° 244
MODELLO COMUNITARIO
AVE PRESENT n° 244 EU MODEL

Centrali Radio/Filo Wired/radio control unit

523



AF927PLUSTC

AF927PLUSTC

Centrale radio e filo con web server e modulo Wi-Fi integrati. Alimentazione 230 Vca. 99 canali radio, 99 rivelatori singolarmente identificabili tramite display LCD touch screen a colori da 7" e/o qualunque dispositivo dotato di web browser. Possibilità di trasmettere messaggi vocali e/o SMS di allarme. 8 ingressi filari (16 con funzione double). Resistenze di bilanciamento fornite a corredo. Sintesi vocale per registrazione segnalazioni vocali da abbinare ai messaggi segnalati sul display. Dual band. Da completare con 2 batterie AF911. Conforme a EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50136-2, EN 50131-3 GR2/CLII. Colore RAL 9016. Dimensioni 270x262x82 mm.

Wired/radio anti-intrusion central unit with integrated web server and Wi-Fi module. Power supply 230 Vac. 99 radio channels, 99 detectors individually identifiable by 7" colour touch screen LCD display and/or any device equipped with web browser. Can transmit voice messages and/or alarm SMS. 8 wired inputs (16 with double function). Balancing resistors supplied. Voice synthesis for recording voice signals to match the messages on the display. Dual band. To be completed with 2 batteries AF911. Complies with EN 50131-5-3, EN 50131-6, EN 50136-2, EN 50131-3 GR2/CLII. Colour RAL 9016. Dimensions 270x262x82 mm.



840,65 1 1



AF927PLUS

AF927PLUS

Centrale radio e filo con web server e modulo Wi-Fi integrati. Alimentazione 230 Vca. 99 canali radio, 99 rivelatori singolarmente identificabili tramite dispositivo dotato di web browser. LED multi segnalazione sul fronte. Possibilità di trasmettere messaggi vocali e/o SMS di allarme. 8 ingressi filari (16 con funzione double). Resistenze di bilanciamento fornite a corredo. Sintesi vocale per registrazione segnalazioni vocali da abbinare ai messaggi. Dual band. Da completare con 2 batterie AF911. Colore RAL 9016. Dimensioni 270x262x82 mm.

Wired/radio anti-intrusion central unit with integrated web server and Wi-Fi module. Power supply 230 Vac. 99 radio channels, 99 detectors individually identifiable by any device equipped with web browser. Multi signalling LED on the front. Can transmit voice messages and/or alarm SMS. 8 wired inputs (16 with double function). Balancing resistors supplied. Voice synthesis for recording voice signals to match the messages. Dual band. To be completed with 2 batteries AF911. Colour RAL 9016. Dimensions 270x262x82 mm.



704,33 1 1



Centrali espandibili (Filo/Radio) Expandable central units (Wired/Wireless)

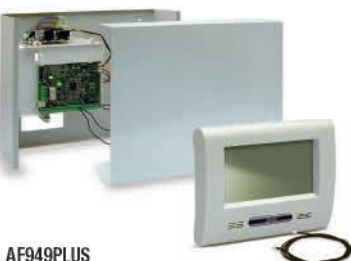
Descrizione Description

Info

€

□

□



AF949PLUS

AF949PLUS

Kit composto da:

- AF949 Centrale antintrusione mista filo/radio 6 ingressi a bordo espandibili a 36. La centrale dispone inoltre di combinatore telefonico PSTN e modulo di sintesi vocale. Centrale con alimentatore 1,5A. Possibilità di gestire fino a 36 periferiche totali:
 - 7 tastiere touch screen (1 master e 6 slave)
 - 2 moduli radio
 - 16 moduli di uscita multifunzionali a relè
 - 16 inseritori transponder.

Dimensioni 340x255x80 mm. Da completare con 2 batterie AF912.

- AF984TM Tastiera touch screen master con retroilluminazione e lettore per tag transponder AF340-T integrato. E' dotata di una guida vocale che fornisce informazioni sia all'installatore che all'utente finale. - Dimensioni 106x135x30mm.

Kit with:

- AF949 wired/wireless anti-intrusion central unit with six inputs onboard expandable to 36. The central unit also has a PSTN telephone dialer and a voice synthesizer included. Central unit with 1,5A power supplier. It can control up to 36 devices:
 - 7 touch screen keyboards (1 master and 6 slave)
 - 2 radio modules
 - 16 multifunctional relay output modules
 - 16 transponder key readers.

Dimensions 340x255x80 mm. To be completed with two AF912 batteries.

- AF984TM Backlight master touch screen keyboard with electronic reader for tag AF340-T included. It has a voice guidance which gives information to the installer and to the user. - Dimensions 106x135x30mm.

617,52 1 1

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Δ Prodotto
per Export
For Export
only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Divisione
New Automation

Gestione Allarmistica
Alarm Management System

Divisione SICUREZZA
SAFETY-Security



Antintrusione

Anti-intrusion

Centrali espandibili (Filo/Radio)

Expandable central units (Wired/Radio)

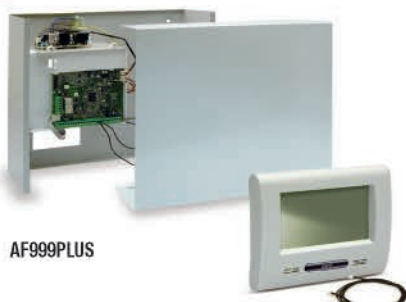


524

Descrizione Description

Info

€



AF999PLUS

AF999PLUS

Kit composto da:

- AF999EXP Centrale antintrusione mista filo/radio 6 ingressi a bordo espandibili a 128. La centrale dispone inoltre di combinatore telefonico PSTN e modulo di sintesi vocale.

Centrale con alimentatore 4A. Possibilità di gestire fino a 128 periferiche totali:

- 7 tastiere touch screen (1 master e 6 slave)
- 2 moduli radio
- 16 moduli di uscita multifunzionali a relè
- 16 inseritori transponder.

Dimensioni 380x365x130 mm. Da completare con 2 batterie AF919.

- AF984TM Tastiera touch screen master con retroilluminazione e lettore per tag transponder AF340-T integrato. E' dotata di una guida vocale che fornisce informazioni sia all'installatore che all'utente finale. - Dimensioni 106x135x30mm.

Kit with:

- AF999EXP wired/wireless anti-intrusion central unit with six inputs onboard expandable to 128. The central unit also has a PSTN telephone dialer and a voice synthesizer included.

Central unit with 4A power supplier. It can control up to 128 devices:

- 7 touch screen keyboards (1 master and 6 slave)
- 2 radio modules
- 16 multifunctional relay output modules
- 16 transponder key readers.

Dimensions 380x365x130 mm. To be completed with two AF919 batteries.

- AF984TM Backlighted master touch screen keyboard with electronic reader for tag AF340-T included. It has a voice guidance which gives information to the installer and to the user. - Dimensions 106x135x30mm.

702,97 1 1

Centrali via filo Wired central units



Descrizione Description

Info

€



AF996PLUS

AF996PLUS

Kit composto da:

- Centrale antintrusione con 6 ingressi e 3 uscite programmabili (da tastiera e da PC). 2 aree entrambe attivabili in modalità perimetrale o totale. Alimentatore da 1,5A. Dimensioni: 265x255x85mm. Da completare con una batteria AF912.
- Combinatore GSM integrato con 10 numeri telefonici, SMS personalizzabili, controllo remoto mediante APP e SMS.
- Tastiera a led. Montaggio a parete su scatola 3 e 2 moduli o ad incasso su maxi modulo S45. Assorbimento max 70mA. Dimensioni: 102x125x30 mm.

Kit with:

- anti-intrusion central unit with 6 inputs and 3 programmable outputs (via keyboard and PC). 2 areas which both work in perimeter or total way. 1.5A power supply. Dimensions: 265x255x85 mm. To be completed with one AF912 battery.

- Built-in GSM dialer with 10 phone numbers, customizable SMS, remote control via APP and SMS.

- Led keyboard central unit. It can be used for wall mounted installation (2 or 3 module boxes) or on the flush mounted S45 maxi module. Max current absorption 70mA. Dimensions: 102x125x30 mm.

401,67 1 1

Service Service

Descrizione Description

Info

€



SERVICE

Il codice SERVICE equivale ad un ora di assistenza tecnica e/o attivazione impianto per tutti i prodotti AVE, ed in particolare per i prodotti appartenenti ai sistemi antintrusione, rivelazione automatica d'incendio, domotica e gestione alberghiera. Per informazioni commerciali contattare la rete vendita AVE.

Il SERVICE è valido solo per sistemi e prodotti installati sul territorio nazionale italiano.

The SERVICE code is equivalent to one hour of technical assistance and / or activation facility for all products made by AVE, and especially for products belonging to anti-burglar systems, fire detection systems, home automation and hotel management systems.

For sales information please contact the sales department of AVE.

The SERVICE is available only for systems and products installed in Italy.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Tastiere filari Wired keypads

525



AF996TAST



AF984TS

per for
AF996PLUS

AF996TAST

Tastiera aggiuntiva per centrale AF996PLUS. Montaggio a parete su scatola 3 e 2 moduli o ad incasso su maxi modulo S45. Indicatori a led, assorbimento max 70mA. Dimensioni: 102x125x30 mm.

Additional keypad for AF996PLUS central unit. It can be used for wall mounted installation (2 or 3 module boxes) or on the flush mounted S45 maxi module. Led indicators, max current adsorbition 70mA. Dimensions: 102x125x30 mm.

79,54 1 1

per for
AF949PLUS -
AF999PLUS

AF984TS

Tastiera touch screen slave con retroilluminazione e lettore per tag transponder AF340-T integrato. E' dotata di una guida vocale che fornisce informazioni sia all'installatore che all'utente finale. Per centrali AF999PLUS e AF949PLUS. Dimensioni 106x135x30mm.

Backlighted slave touch screen keypad with electronic reader for tag AF340-T included. It has a voice guidance which gives information to the installer and to the user. For AF999PLUS and AF949PLUS central units. Dimensions 106x135x30mm.

236,51 1 1

Telecomandi e tastiere radio Wireless remote controls and keypads



AF941R

per for
AF949PLUS - AF999PLUS
- AF926PLUS

AF941R

Telecomando a 4 pulsanti per sistema radio. Modalità di cambio codice di tipo "Rolling Code". Permette il controllo delle centrali radio, centrali filo/radio (se dotate di apposito modulo) e dei ricevitori radio. Dialogo di tipo bidirezionale con le centrali della gamma radio. Indicazione di stato impianto a bordo tramite Led.

4 push-buttons remote control for radio systems. "Rolling code" mode type for code changing. It allows to control radio central units, wired/radio central units (if the radio module is installed) and radio receivers. Two way dialogue with radio units range. Indication of status system on board through LED.

97,39 1 1



AF943R

per for
AF927PLUS - AF927PLUSTC

AF943R

Telecomando a 4 pulsanti per sistema radio. Modalità di cambio codice di tipo "Rolling Code". Dialogo di tipo bidirezionale con le centrali della gamma radio. Indicazione di stato impianto a bordo tramite LED. Batteria: 1xCR2032 inclusa. Colore RAL 7035.

4-button remote control for radio system. Rolling Code code change mode. Two-way dialogue with the radio range control units. On-board system status indication via LED. Battery: 1xCR2032 Included. Colour RAL 7035. Dimensions 11x84x32 mm.



70,43 1 1



AF970R-DB

AF970R-DB

Tastiera multifunzione dualband per centrali radio. Dialogo di tipo bidirezionale. LCD retroilluminato per indicazione stato impianto/anomalia. Batteria 1xCR123 inclusa. Dimensioni: 150x67x25mm.

Two-way dualband keypad for radio central units. Two-way dialogue with the radio range control units. Backlit LCD for indication of system status / anomalies. Battery 1xCR123 included. Dimensions: 150x67x25mm.



156,28 1 1



Antintrusione

Anti-intrusion

Inseritori filari

Wired electronic key readers



526

Descrizione Description

Info

€



AF45339

AF45339

Chiave elettronica codificabile per AF45341 e AF441041. Nota: compatibile con le centrali AF53904, AF53907, AF994 e AF997

Programmable electronic key for AF45341 and AF441041. Note: compatible with AF53904, AF53907, AF994 and AF997 central units.

36,25 1 1



AF45341



45378DF

AF45341

Inseritore per chiave elettronica AF45339 - serie Noir. Da abbinare al 45378DF. Non funziona se installato direttamente sulle centrali AF997, AF994, AF53907, AF53904.

Electronic key reader - Noir series. To be completed with a 45378DF.

It doesn't work with AF997, AF994, AF53907 and AF53904 central units.

33,69 1 10

AF441041

Inseritore per chiave elettronica AF45339 con n° 3 led di segnalazione stato impianto - serie Domus. Non funziona se installato direttamente sulle centrali AF997, AF994, AF53904 e AF53907.

Electronic key reader for AF45339 with n°3 system status signaling LEDS - Domus series. It doesn't work with AF997, AF994, AF53907 central units.

32,39 1 1

45378DF

Decodificatore. Utilizzabile con inseritore AF45341 e chiave elettronica AF45339. Uscita con contatto C NA NC.

Decoder. It can be used with AF45341 electronic key reader and AF45339 electronic key. Output with C NO NC contact.

70,18 1 1



AF441041



AF340-T

AF340-T

Chiave a transponder. Funziona con lettori AF441045, AF442045, AF443045, AF445045, AF449045 e centrali AF949PLUS, AF999PLUS, AF927PLUS, AF927PLUSTC.

Transponder Key. It works with AF441045, AF442045, AF443045, AF445045, AF449045 electronic readers and AF949PLUS, AF999PLUS, AF927PLUS, AF927PLUSTC central units.

23,15 1 1



AF441045



AF442045

AF441045

Inseritore transponder serie Domus. Consente di inserire (in modo totale o parziale) e disinserire le centrali AF999PLUS e AF949PLUS. Può essere utilizzato anche come controllo accessi.

Transponder key reader. Domus series. You can use it to arm (totally or partially) or disarm the central units AF999PLUS and AF949PLUS. It can be used also as access control.

89,80 1 1

AF442045

Come sopra serie Life. As above Life series.

94,92 1 1

AF443045

Come sopra serie Allumia. As above Allumia series.

94,92 1 1

AF445045

Come sopra serie Tekla. As above Tekla series.

89,80 1 1

AF449045

Come sopra serie Class. As above Class series.

89,80 1 1



AF443045



AF445045



AF449045

per for
AF949PLUS - AF999PLUS



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box



AFEX6I-REN



AFEXPU



AF909RR

per / for
AF949PLUS - AF999PLUS

AFEX6I-REN

Modulo remoto espansione a 6 ingressi per centrali AF999PLUS e AF949PLUS. Gli ingressi possono essere configurati liberamente (NC, doppio bilanciamento, conta impulsi).

Remote module expansion with 6 inputs for AF999PLUS and AF949PLUS central units. The inputs can be configured as double balanced, normally closed, pulse counting.

111,01 1 1

AFEXPU

Modulo remoto di uscita con relè per centrali AF999PLUS e AF949PLUS. Funziona come monostabile temporizzato, "passo-passo" (ad es. per luci) o come "passo- passo con inversione" (ad es per tapparelle).

Output module with relay for AF999PLUS and AF949PLUS central units. It can work as monostable timer relay, "step by step" (for ex. for light) or as step by step with inversion (for ex. for shutters).

66,58 1 1

AF909RR

Modulo radio bidirezionale per centrali AF999PLUS e AF949PLUS. Permette di utilizzare tutti i dispositivi radio della gamma antintrusione radio. Installare massimo due moduli radio per ogni centrale.

Bidirectional wireless module for AF999PLUS and AF949PLUS central units. It allows you to use all the wireless security devices made by AVE. Please don't install more than two modules for each central unit.

209,25 1 1

Interfacce e accessori filari Wired interfaces and accessories



AFPC03

per / for
AF996PLUS

AFPC03

Cavo RS232 per programmazione centrale AF996PLUS. Permette la programmazione di tutti i parametri della centrale ed il monitoraggio da PC. RS232 programming cable for AF996PLUS central unit. It allows setting all the parameters of the central unit and the monitoring via a PC.

77,05 1 1



TSINT02

per / for
AF949PLUS - AF999PLUS

TSINT02

Interfaccia LAN per touch screen domotici. Permette di collegare le centrali AF999PLUS e AF949PLUS ai touch screen TS03B, TS03N, TS03B-V, TS03N-V, TS04, TS04V, TS05 e TS01.

LAN interface for home automation touch screen. It allows to connect the AF999PLUS and AF949PLUS central units to the TS03B, TS03N, TS03B-V, TS03N-V, TS04, TS04V, TS05 and TS01 touch screens.

271,69 1 1



AFPC02

AFPC02

Cavo per il collegamento delle centrali AF999PLUS e AF949PLUS ad un PC per effettuare, tramite il programma AVEBOX le operazioni di programmazione a livello locale.

Cable for connecting the AF999PLUS and AF949PLUS central units to a PC for local programming operations with the AVEBOX program.

158,19 1 1



AFTRA03

Alimentazione <i>Power supply</i>	230 Vac, 60-50 Hz PS Tipo <i>Type B</i> + Batteria tampone <i>Back-up battery</i> CR123 3 V 1,4 Ah
Consumo con alimentazione di rete <i>Consumption with mains power supply</i>	1,8 W
Corrente assorbita in stand-by con alimentazione a batteria <i>Absorbed current in standby with battery power supply</i>	23 mA
Corrente assorbita in trasmissione <i>Absorbed current in transmission</i>	< 55 mA
Autonomia ore - circa <i>Autonomy hours - approx</i>	48
Supervisione <i>Supervision</i>	18 minuti
Trasmissione radio in doppia frequenza <i>Radio transmission in dual frequency</i>	GFSK Dual Band MHz 433,54-433,92; MHz 868,30-868,94
Portata radio in spazio libero, in assenza di disturbi <i>Radio range in free air without interference</i>	> 100 m
Isolamento (classe) <i>Insulation (class)</i>	II
Classe ambientale in accordo alla EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3 - Grado di Sicurezza 2 <i>Environmental class according to EN 50131-3, EN 50131-6, EN 50131-5-3 Safety level 2</i>	II
Temperatura di esercizio <i>Temperature operation</i>	-10 °C ... +40 °C
Dimensioni (LxPxH) <i>Dimensions (WxHxD)</i>	121 x 55 x 35(+32 mm) mm
Peso <i>Weight</i>	200 g
IP	51

AFTR02

Alimentazione <i>Power supply</i>	1 x CR123 3 V (1.4 Ah)
Corrente assorbita a riposo <i>Absorbed current at rest</i>	< 20 µA
Corrente assorbita in funzionamento <i>Absorbed current when on</i>	< 55 mA
Autonomia anni - circa <i>Autonomy years - approx</i>	> 4
Supervisione <i>Supervision</i>	18 minuti <i>minutes</i>
Trasmissione radio in doppia frequenza <i>Radio transmission in dual frequency</i>	GFSK Dual Band MHz 433.54-433.92; MHz 868.30-868.94
Portata radio in spazio libero, in assenza di disturbi <i>Radio range in free air without interference</i>	> 100 m
Isolamento (classe) <i>Insulation (class)</i>	III
Temperatura di esercizio <i>Temperature operation</i>	-10 °C ... +40 °C
Dimensioni (LxPxH) <i>Dimensions (WxHxD)</i>	23 x 25 x 134 mm
Peso <i>Weight</i>	120 g
IP IP	40





Ricevitori, trasmettitori radio ed accessori Wireless receivers, transmitters and accessories

529



AF904RR



AF909RR



AFTRA02



AFTR01



R1R



T9R



T9R+TRS1



AFTRA03



AFTR02

AF904RR

Ricevitore universale ad 1 canale. Può essere usato anche come stato impianto.
Universal single channel receiver. It can be used also as wireless remote status indicator.

128,96 1 1

AF909RR

Modulo radio bidirezionale per centrali AF999EXP e AF949. Permette di utilizzare tutti i dispositivi radio della gamma antintrusione radio. Utilizzare massimo due moduli radio per ogni centrale.

Bidirectional radio module for AF999EXP and AF949 central units. It allows you to use all the radio security devices made by AVE. Please don't use more than two modules for each central unit.

209,25 1 1

AFTRA02

Ripetitore di segnali radio dual band. Permette di aumentare la portata di trasmissione dei trasmettitori. Alimentazione: 230Vca. Completo di batteria ricaricabile (6V/1,2Ah).

Dual band radio signal repeater. It allows to increase the transmission range of the transmitter. Power supply 230Vac. Supplied with rechargeable battery (6V/1,2 Ah).

317,82 1 1

AFTR01

Trasmettitore radio per rivelatori con contatto libero da potenziale. Dotato di un ingresso a doppio bilanciamento. Alimentazione con batteria alcalina 9V tipo GP1604A o equivalente.

Wireless transmitter for detectors with potential free output contact. It has a double-balanced input. Power supply: 9V alkaline battery (GP1604A or similar).

115,58 1 1

R1R

Ricevitore radio a 1 canale. Alimentazione 230Vca. Installabile su tappo cieco 441013 serie Domus44, 442013 serie Life44, 443013 serie Allumia44 o in scatola di derivazione. Portata contatto: 1000W/500VA a 230Vca. Può essere utilizzato come indicatore di stato impianto per centrali radio. Dimensioni: 40x18x33mm.
1-channel radio receiver. 230Vac power supply. It can be installed on blind front cover 441013 Domus44 series, 442013 Life44 series, 443013 Allumia44 series or in junction boxes. Contact load: 1000W/500VA at 230Vac. It can be used as radio remote status indicator for wireless control units. Dimensions: 40x18x33mm.

107,40 1 1

T9R

Telecomando a 9 pulsanti per sistema radio. Permette il controllo delle centrali antintrusione radio e dei ricevitori radio. Dimensioni: 41x41x10mm.

9-push buttons remote control for radio system. It allows to control the radio anti-intrusion central units and radio receivers. Dimensions: 41x41x10mm.

67,48 1 1

TRS1

Supporto da tavolo per telecomando T9R.
Desktop support for T9R remote control.

26,58 1 1

AFTRA03

Ripetitore di segnali radio dual band. Permette di aumentare la portata di trasmissione dei trasmettitori. Alimentazione: 230 Vca. Completo di batteria tampone (CR123 3 V/1,4 Ah). Colore RAL 9010. Max n.4 dispositivi per impianto. Dimensioni 121 x 55 x 67 mm.

Dual band radio signal repeater. Increases the transmission range of the transmitters. Power supply: 230 V ac Comes with back-up battery (CR123 3 V/1.4 Ah). Colour RAL 9010. Max n.4 pcs for plant. Dimensions 121 x 55 x 67 mm.



193,12 1 1

AFTR02

Interfaccia radio per allarmi tecnici - bianco. Trasmissione in doppia frequenza (Dual band). Segnale di allarme differenziato per i 2 ingressi ausiliari della morsetteria. Consente di interfacciare qualsiasi allarme tecnico dotato di uscita con contatto libero da potenziale. Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 9016. Dimensioni del contatto: 23 x 25 x 134 mm.

Radio interface for technical alarms-white Dual frequency transmission (Dual Band). Differentiated alarm signal for the 2 auxiliary inputs of the terminal board. Allows interfacing of any technical alarm with potential-free contact output. Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 9016. Dimensions of the contact: 23 x 25 x 134 mm



85,74 1 1

per /for AF949PLUS - AF999PLUS

per /for AF927PLUS - AF927PLUSC

Domus44
Home AutomationGestione Allarmistica
Home Monitoring SystemDIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-Security



Antintrusione

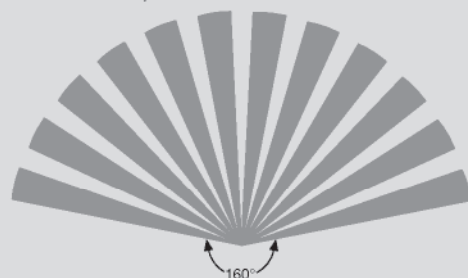
Anti-intrusion

Diagrammi di copertura
Coverage diagram

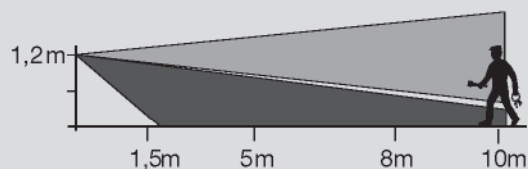
530

AF44x062

Vista dall'alto Top view

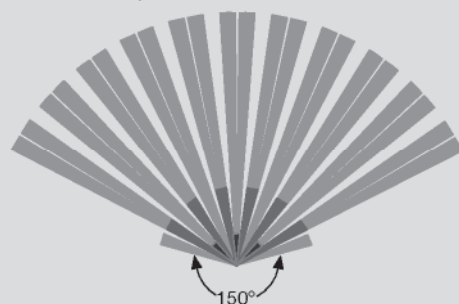


Vista laterale Side view

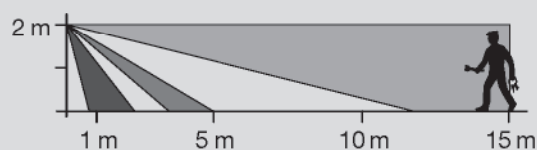


AF962 - AF968R-DB

Vista dall'alto Top view

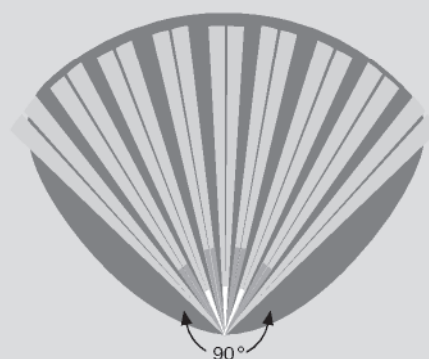


Vista laterale Side view

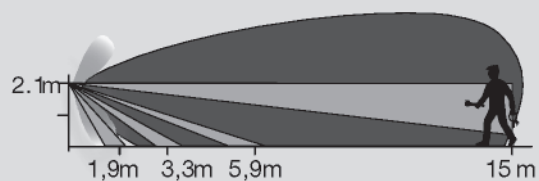


AF963N

Vista dall'alto Top view

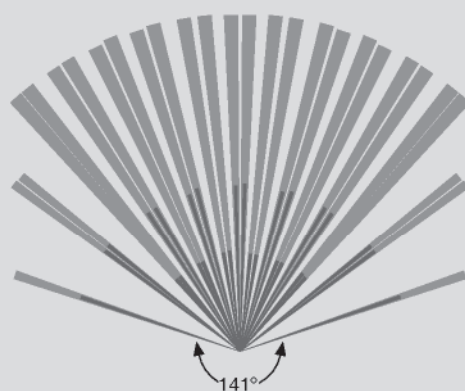


Vista laterale Side view

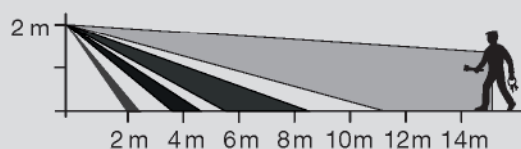


AF963R-DB

Vista dall'alto Top view



Vista laterale Side view



Caratteristiche Tecniche Technical Features



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Rivelatori filari da incasso Wired flush mounted detectors

531



AF441062 AF449062 AF445062

AF441062
Rivelatore via filo PIR da incasso. Assorbimento 7mA. Portata 10m.
S44 serie Domus
Wired PIR flush mounted detector. Consumption range 7mA. Range 10 m.
S44 Domus series.

100,55 1 1

AF442062
Come sopra. S44 serie Life.
See above. S44 Life series.

104,38 1 1

AF443062
Come sopra. S44 serie Allumia.
See above. S44 Allumia series.

104,38 1 1

AF445062
Come sopra. S44 serie Tekla.
See above. S44 Tekla series.

100,55 1 1

AF449062
Come sopra. S44 serie Class.
See above. S44 Class series.

100,55 1 1



AF442062 AF443062

Nota: prevedere un contatto ausiliario per la protezione antirimozione del dispositivo.
Note: please provide an auxiliary contact to ensure the tamper protection of the device.



Rivelatori filari volumetrici da parete Wired volumetric wall mounted detectors

Descrizione Description		Info	€	□	□
	AF962 Rivelatore via filo PIR Contaimpuls. Portata 15m. Assorbimento 7mA. Wired PIR detector. Impulse counter. 15m range. 7mA current consumption.		44,03	1	1
	AF961 Snodo per rivelatori a parete. Per AF962, AF968R-DB e AF974R-DB. Adjustable joint for detectors. For AF962, AF968R-DB and AF974R-DB.		6,26	1	10
	AF963N Rivelatore doppia tecnologia con antiaccecamento. Assorbimento 30mA. Fornito con snodo. Dual technology detector with anti-blinding. 30mA current consumption. Joint included.		79,98	1	1

AF963N



Rivelatori radio volumetrici da parete Wireless volumetric wall mounted detectors

Descrizione Description		Info	€	□	□
	AF968R-DB Rivelatore AF914R-MDB PIR via radio. Trasmissione in doppia frequenza, Dual Band. Dimensioni: 70x140x40mm PIR radio detector. Dual band transmission. Dimensions: 70x140x40mm		179,80	1	1
	AF961 Snodo per rivelatori a parete. Per AF962, AF968R-DB e AF974R-DB. Adjustable joint for detectors. For AF962, AF968R-DB and AF974R-DB.		6,26	1	10
	AF963R-DB Rivelatore PIR via radio. Trasmissione in doppia frequenza, Dual Band. Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 9016. Dimensioni: 68 x 51 x 112 mm. Radio PIR detector. Dual frequency transmission, Dual Band. Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 9016. Dimensions: 68 x 51 x 112 mm		119,32	1	1
	AF961N Snodo angolare per rivelatore AF963R-DB. Dimensioni: 68 x 51 x 112 mm. Angular joint for detector AF963R-DB. Dimensions: 68 x 51 x 112 mm		4,54	1	10

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
For Export only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

D-Model
New Arrivals

Gestione Allarmata
Alarm Management System

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Antintrusione

Anti-intrusion

Diagrammi di copertura
Coverage diagram

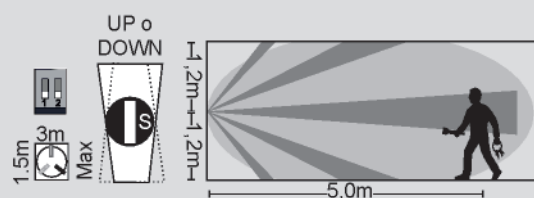
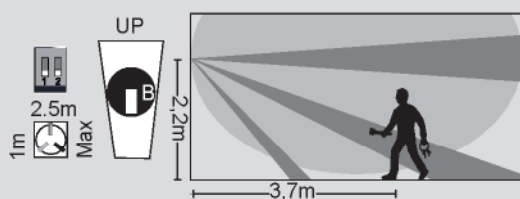
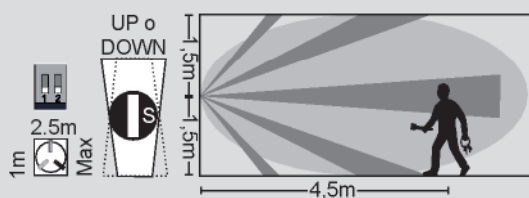
532

AF973F

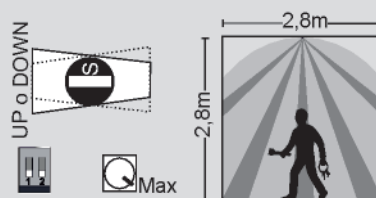
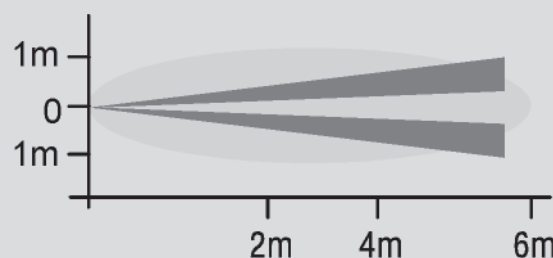
Vista laterale Side view

Protezioni di varchi e vetrate

Passages and windows protections

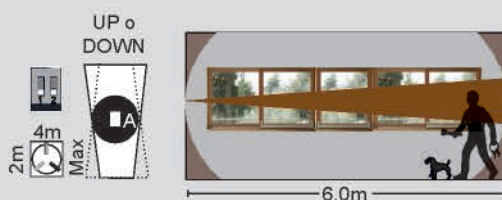
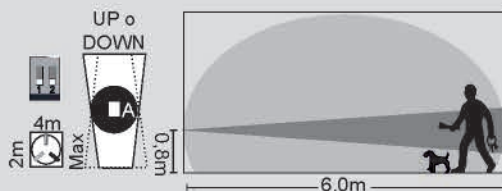
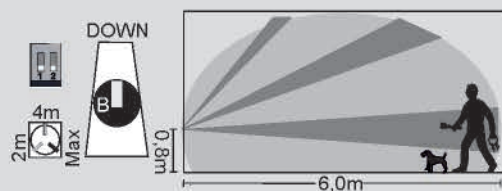


Vista dall'alto Top view



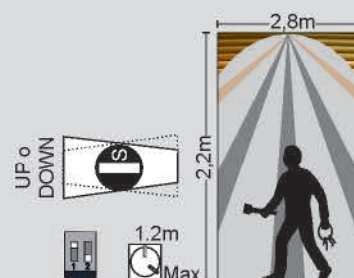
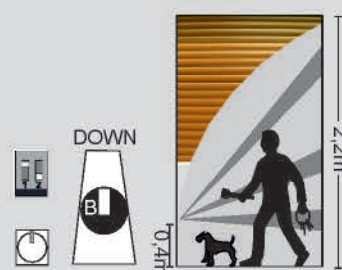
Protezioni di varchi e vetrate con Pet Immunity

Passages and windows protections with Pet Immunity



Protezioni di finestre e tapparelle

Shutters and windows protections



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Rivelatori filari ad effetto tenda Wired curtain effect detectors



AF973F

Descrizione Description

Info

€ □ □

533

AF973F

Rivelatore doppia tecnologia a tenda per la protezione di varchi. Portata massima: 6m. Assorbimento 27mA. Conforme alla norma EN 50131—2-4 Grado 2. Classe ambientale III (esterno riparato). Dimensioni (87x32x35mm).
Dual technology curtain effect detector for the protection of openings. Maximum range: 6m. Current consumption 27mA. Standard compliance: EN50131-2-4 Grade 2, CLASS III (Outdoor – Sheltered or indoor extreme conditions). Dimensions (87x32x35mm).

100,32 1 1



Rivelatori filari perimetrali Wired perimetrical detectors



AF902

AF902

Contatto magnetico via filo a sigaretta.
Wired flushed magnetic contact.

6,28 10 10



AF903

AF903

Contatto magnetico via filo da superficie.
Wired surface magnetic contact.

7,19 10 10



AF930

AF930

Contatto magnetico via filo in ottone da incasso per porte blindate.
Wired flush mounted brass magnetic contact for security doors.

17,50 1 1



AF931

AF931

Contatto magnetico via filo di potenza in alluminio, da superficie per infissi in metallo.
Wired aluminium wall mounted magnetic contact for metal surfaces.

24,84 1 2



AF932

AF932

Contatto magnetico via filo in alluminio, da superficie di colore marrone.
Wired aluminium wall mounted magnetic contact - brown colour.

9,26 1 1



AF933

AF933

Contatto magnetico via filo in alluminio per porte basculanti.
Wired aluminium magnetic contact for access ways.

33,32 1 1



AFRTP1

AFIP1

AFRTP1

Rivelatore movimento tapparelle via filo. Utilizzare con rivelatore AF914R-DB o con AFIP1.
Wired roll-up shutters detector. To be used with AF914R-DB or AFIP1.

14,07 1 1

AFIP1

Scheda contaimpulsi per AFRTP1. Utilizzabile per il collegamento del rivelatore AFRTP1 all'ingresso di centrali via filo. Alimentazione 12Vcc.
Impulse counter board for AFRTP1.
It can be used to connect the AFRTP1 detector to the control unit. Power supply 12Vdc.

54,81 1 1

AFIN1

Rivelatore inerziale di vibrazione in materiale termoplastico. Adatto alla protezione di porte, finestre, vetrate o dovunque si voglia rilevare un urto. Deve essere interfacciato alla scheda contaimpulsi AFIP2 che permette di regolarne la sensibilità.
Thermoplastic inertial vibration detector. It is suitable for the protection of doors, windows, glasses and wherever it is requested to detect an impact. To be connected to the pulse counter board AFIP2 in order to adjust sensitivity.

26,93 1 5

AFIP2

Scheda contaimpulsi per AFIN1. Utilizzabile per il collegamento del rivelatore AFIN1 all'ingresso di centrali via filo.
Pulse counter board for AFIN1.
It can be used to connect the AFIN1 detector to the central units.

58,25 1 1



AFIP2

AFIP1



Antintrusione

Anti-intrusion

Diagrammi di copertura

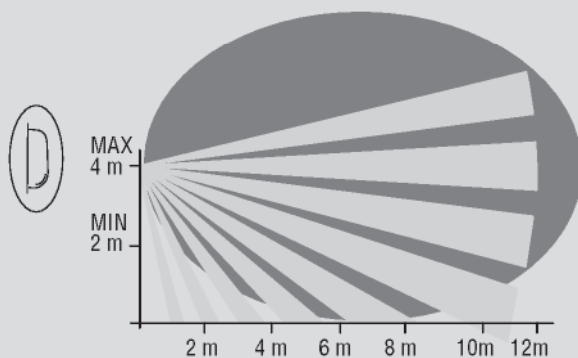
Coverage diagram

534

AF969F

Vista dall'alto Top view

Vista laterale Side view

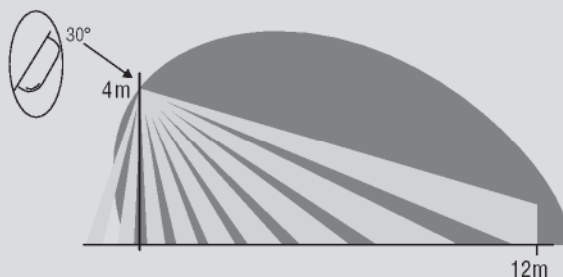


Vista laterale con parzializzatore lente Side view with blinding lens



Nota: Prediligere installazioni dove ci sia un muro / pavimento a delimitare il campo di rilevazione del sensore. Se il sensore è puntato nel vuoto la distanza di copertura si riduce a 8 m. Dove non sia possibile una installazione parete/parete o soffitto/pavimento prediligere l'installazione a sensore inclinato.

Note: Please prefer installations where there is a wall / floor to delimit the field of detection of the sensor. If the sensor is pointed in a vacuum space the coverage distance is reduced to 8 m. Where is not possible a wall / wall or ceiling / floor installation, it is preferred a tilted sensor installation.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box



Rivelatori radio perimetrali *Wireless perimetrical detectors*

535



AF914R-DB



AF914R-MDB

per /for
AF949PLUS - AF999PLUS

AF914R-DB
Rivelatore perimetrale via radio colore bianco, per centrali AF949PLUS, AF999PLUS e AF926PLUS. Trasmissione in doppia frequenza (Dual band). Segnale di allarme differenziato per contatto magnetico e ingresso ausiliario della morsetteria. Dimensioni (136x31x28mm).
Wireless perimetrical detector white colour, for AF949PLUS, AF999PLUS and AF926PLUS central units. Dual band transmission. Different alarm signals for magnetic contact and auxiliary onboard input. Dimensioni (136x31x28mm).

120,80 1 1

AF914R-MDB
Rivelatore perimetrale via radio colore marrone, per centrali AF949PLUS, AF999PLUS e AF926PLUS. Trasmissione in doppia frequenza (Dual band). Segnale di allarme differenziato per contatto magnetico e ingresso ausiliario della morsetteria. Dimensioni (136x31x28mm).
Wireless perimetrical detector brown colour, for AF949PLUS, AF999PLUS and AF926PLUS central units. Dual band transmission. Different alarm signals for magnetic contact and auxiliary onboard input. Dimensioni (136x31x28mm).

120,80 1 1



AF915R-DB



AF915R-MDB

per /for
AF927PLUS - AF927PLUSTC

AF915R-DB
Rivelatore perimetrale via radio per centrali AF927PLUS e AF927PLUSTC - bianco. Trasmissione in doppia frequenza (Dual band). Segnale di allarme differenziato per contatto magnetico e 2 ingressi ausiliari della morsetteria. Doppio reed di cui uno per funzione tamper magnetico. Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 9016. Dimensioni del contatto: 23 x 25 x 134 mm.
Radio perimeter detector for AF927PLUS e AF927PLUSTC central units - white. Dual frequency transmission (Dual Band). Differentiated alarm signal for magnetic contact and 2 auxiliary inputs of the terminal board. Double reed, one of which for magnetic tamper function. Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 9016. Dimensions of the contact: 23 x 25 x 134 mm



73,44 1 1

AF915R-MDB
Rivelatore perimetrale via radio per centrali AF927PLUS e AF927PLUSTC - marrone. Trasmissione in doppia frequenza (Dual band). Segnale di allarme differenziato per contatto magnetico e 2 ingressi ausiliari della morsetteria. Doppio reed di cui uno per funzione tamper magnetico. Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 8015. Dimensioni del contatto: 23 x 25 x 134 mm.
Radio perimeter detector for AF927PLUS e AF927PLUSTC central units - brown. Dual frequency transmission (Dual Band). Differentiated alarm signal for magnetic contact and 2 auxiliary inputs of the terminal board. Double reed, one of which for magnetic tamper function. Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 8015. Dimensions of the contact: 23 x 25 x 134 mm



73,44 1 1

Domotica
Home Automation

Gestione Allarmi
Alarm Management System

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY

Rivelatori filari da esterno *Wired outdoor detectors*



AF969F



AF969S

Descrizione *Description*

Info

€

□

□

AF969F
Rivelatore doppia tecnologia a tenda per la protezione di varchi. Portata massima: 12m. Assorbimento 32mA. Conforme alla norma EN 50131-2-4 Grado 2. Classe ambientale IV (esterno). Dimensioni (110x44x46mm).
Fornito con tettuccio, staffa per montaggio angolare (90°) e lente PET immunity.
*Dual technology curtain detector for the protection of openings. Maximum range: 12m. Current consumption 32mA. Standard compliance: EN50131-2-4 Grade 2, CLASS IV (Outdoor). Dimensions (110x44x46mm).
Protection cover, angle bracket and PET immunity lens included.*

199,13 1 1

AF969S
Snodo per AF969F.
Joint for AF969F.

19,17 1 1

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Δ Prodotto
per Export
For Export
only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs



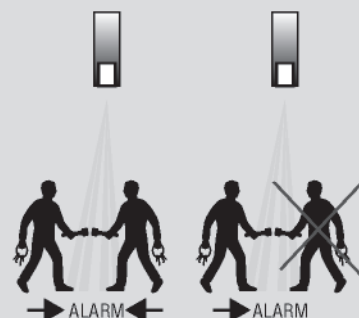
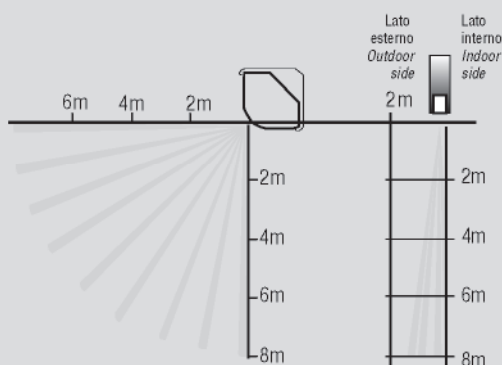
Antintrusione

Anti-intrusion

Diagrammi di copertura
Coverage diagram

536

AF965R-DB - AF975R-DB



Nota: L'allarme avviene attraversando entrambe le barriere create dai sensori PIR, oppure prima quella esterna, poi quella interna (non il contrario).

Note: The alarm is sent only if you go through both the two curtains created by the 2 PIR or if you go through the external curtain and then through the internal one (it doesn't work in the reverse way).

AF965R-DB

Da utilizzare solo con centrali
AF927PLUS - AF927PLUSTC
To be used only with control unit
AF927PLUS - AF927PLUSTC

AF975R-DB

Da utilizzare solo con centrali
AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS
To be used only with control unit
AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS

AF974R-DB

Diagramma sensore PIR – Vista dall'alto
PIR sensor coverage – Top view

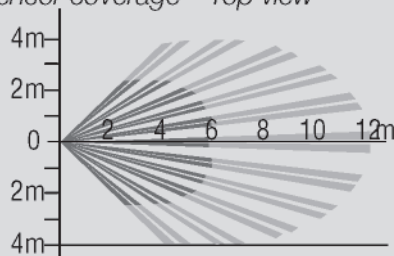


Diagramma sensore MW – Vista dall'alto
MW sensor coverage – Top view

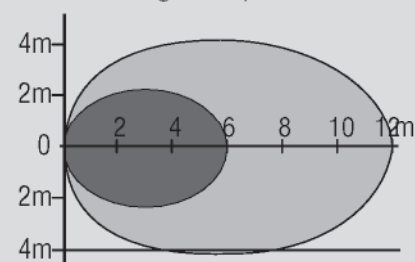
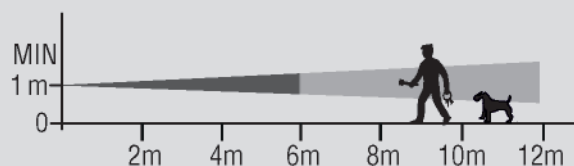
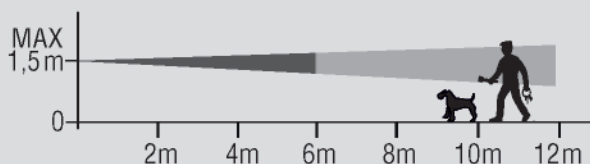


Diagramma sensore PIR – Vista laterale
PIR sensor coverage – Side view



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box



Rivelatori radio da esterno e/o esterno riparato

Wireless outdoor and/or sheltered outdoor detectors

537



AF975R-DB



AF974R-DBS



AF974R-DB



AF965R-DB

per /for
AF949PLUS - AF999PLUS

per /for
AF927PLUS - AF927PLUSTC

AF974R-DB

Rivelatore doppia tecnologia radio per esterno riparato. Trasmissione dual band. Compatibile con tutte le centrali radio AVE (AF926PLUS, AF949PLUS e AF999PLUS). Da completare con snodo AF961. Alimentazione: 3 batterie AA 1,5V. Dimensioni 155x87x48mm.

Dual technology radio detector for sheltered outdoor use. Dual band transmission. It can be used with all the radio central units made by AVE (AAF926PLUS, AF949PLUS and AF999PLUS). To be completed with AF961 joint. Power supply: 3 1,5V AA batteries. Dimensions 155x87x48mm.

316,70 1 1

AF974R-DBS

Snodo e cover per AF974R-DB. Permette la corretta protezione del rivelatore AF974R-DB. Joint and cover for AF974R-DB. It allows the correct protection of the AF974R-DB detector.

59,06 1 1

AF975R-DB

Rivelatore perimetrale radio dual band a doppio sensore PIR e antiaccecamento. L'allarme avviene attraversando entrambe le barriere create dai PIR, oppure prima quella esterna, poi quella interna (non il contrario): le due possibilità sono selezionabili in funzione dell'utilizzo. Portata 8m. Classe ambientale III (esterno riparato). Batteria CR123. Dimensioni: 80x80x23mm.

Da utilizzare solo con centrali AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS

Dual band radio curtain effect detector with double PIR and anti-blinding functional. The alarm is sent only if you go through both the two curtains created by the 2 PIR or if you go through the external curtain and then thorough the internal one (it doesn't work in the reverse way). The installer can select the two different functions. Range 8m. CLASS III (Sheltered outdoor or indoor extreme conditions). Battery CR123. Dimensions: 80x80x23mm.

To be used only with control unit AF949PLUS - AF999PLUS - AF926PLUS

180,19 1 1

AF965R-DB

Rivelatore perimetrale radio dual band a doppio sensore PIR e antiaccecamento. L'allarme avviene attraversando entrambe le barriere create dai PIR, oppure prima quella esterna, poi quella interna (non il contrario): le due possibilità sono selezionabili in funzione dell'utilizzo. Portata 8 m. Classe ambientale III (esterno riparato). Batteria: 1xCR123 inclusa. Colore RAL 9016. Dimensioni: 79x23x79 mm.

Da utilizzare solo con centrali AF927PLUS - AF927PLUSTC

Dual band radio perimeter detector with dual sensor PIR and anti-blinding. The alarm is triggered by crossing both barriers created by the PIR sensors, or first the outdoor one, then the indoor one (not the opposite): the two options can be selected according to use. Range 8 m. Environmental class III (outdoor sheltered). Battery: 1xCR123 included. Colour RAL 9016. Dimensions: 79x23x79 mm.

To be used only with control unit AF927PLUS - AF927PLUSTC



156,03 1 1

Combinatori telefonici Telephone diallers



AF986GSM



AFGSM03



AFGSM04

Descrizione Description

Info

€ □ □

AF986GSM

Combinatore telefonico via filo bidirezionale GSM. 4 canali vocali, 4 canali SMS e 6 SMS tecnici. 2 uscite open collector comandabili anche da SMS. Tastiera alfanumerica e display LCD a bordo. Da completare con 2 batterie AF916. Alimentazione 10-14Vcc. Dimensioni 161x110x30 mm.

Hardwired two-way GSM telephone dialler. 4 channels with vocal messages, 4 channels with SMS and 6 technical SMS. 2 open collector outputs that you can manage also via SMS. Alphanumeric keyboard and LCD on board. To be completed with 2 AF916 batteries. Power Supply: 10-14Vdc. Dimensions 161x110x30 mm.

281,96 1 1

per/for
AF999PLUS
AF949PLUS

AFGSM03

Modulo GSM per combinatore telefonico. Collegato alla scheda madre delle centrali AF999EXP e AF949, permette la trasmissione degli allarmi delle centrali AF999EXP e AF949 sulla linea GSM. Permette il controllo completo della centrale anche tramite SMS. GSM module for telephone dialler. Connected to the main board of the AF999EXP and AF949 central units it allows to transmit via the GSM network the alarms coming from the AF999EXP and AF949 central units. It allows the complete control of the central unit also via SMS.

291,38 1 1

per/for
AF927PLUS
AF927PLUSTC

AFGSM04

Modulo GSM 2G per centrali AF927PLUS e AF927PLUSTC. Innesto a pettine in centrale. Consente invio e ricezione di SMS e chiamate vocali per la gestione bidirezionale della centrale. GSM 2G module for AF927PLUS and AF927PLUSTC control units. Comb coupling to the control unit. Allows SMS and voice calls to be sent and received for two-way management of the control unit.



127,47 1 1



Nota: disponibile prolunga per l'antenna dei moduli GSM (AFGSM03). Per la disponibilità contattare la rete commerciale
Note: extension for the antenna of the GSM module available (AFGSM03). For availability please contact sales dept.

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Δ Prodotto
per Export
For Export
only

□ Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

□ Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Divisione Allarme

Divisione Allarme

Divisione Sicurezza



Antintrusione

Anti-intrusion

Sirene filari

Wired sounders



538

Descrizione Description

Info

€



AF53900
AF53900V

Design: Luca Merletti



AF999RS



AF442099RS

AF53900

Sirena autoalimentata da esterno. Pressione acustica 123dB a 1 m. IP34.

Da completare con 1 batteria AF911.

Outdoor self powered sounder. 123dB at 1m acoustic pressure. IP34. To be completed with code AF911 battery.

138,79

1

1

AF53900V

Sirena senza componenti interni per l'utilizzo come deterrente.

Sounder without internal components to be used as a deterrent.

59,63

1

1

AF999RS

Sirena ausiliaria filare da parete. Pressione acustica 90dB a 3m. - Alimentazione 12Vcc - 120mA.

Wired wall mounted auxiliary sounder. 90dB at 3m acoustic pressure. Power supply: 12Vdc - 120mA.

64,55

1

1

AF442099RS

Sirena ausiliaria rossa da incasso. Utilizzabile anche come avvisatore acustico grazie alla possibilità di impostazione di due livelli di intensità sonora. Possibilità di scelta di 4 diversi suoni acustici. Pressione acustica 90dB a 3m. Alimentazione 12Vcc.

Sistema 44.

Flush-mounted auxiliary red sounder. It can also be used as an acoustic alarm thanks to the possibility of two sound intensity levels. Possibility to choose among 4 different acoustic sounds. Sound pressure 90dB at 3m. 12Vdc power supply. System 44.

65,14

1

1



Design: Luca Merletti

Sirene radio Wireless sounders

Descrizione Description

Info

€



AF53902R-DB



AF53903R-DB

Per/For
AF999PLUS
AF949PLUS

AF53902R-DB

Sirena radio dual band con messaggi vocali. Batteria AF915 inclusa.

Compatibile con le centrali radio AVE (AF926PLUS, AF949PLUS e AF999PLUS).

Dual band wireless sounder with vocal messages. AF915 battery included.

It can be used with the radio central units made by AVE (AAF926PLUS, AF949PLUS and AF999PLUS).

444,10

1

1

per /for
AF927PLUS AF927PLUSTC

AF53903R-DB

Sirena radio dual band con messaggi vocali. Possibilità di selezionare la segnalazione ottica e/o acustica in modo indipendente per i vari eventi.

Compatibile con le centrali radio AVE (AF927PLUS e AF927PLUSTC).

Batterie: 6XLR20 incluse. Colore RAL 9016. Dimensioni 350 x 100 x 240 mm.

Elevato grado di autoestinguenza secondo Normativa 50131-4.

Dual band radio siren with voice messages Optical and acoustic signals can be independently selected for each type of event. It can be used with the radio central units made by AVE (AF927PLUS and AF927PLUSTC). Batteries: 6XLR20 included.

Colour RAL 9016. Dimensions 350 x 100 x 240 mm.

High degree of self-extinguishing according to 50131-4 Standard.



252,42

1

1



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box



441082ALI



443082ALI



445082ALI



449082ALI

441082ALI

Alimentatore supplementare da incasso (1M S44). Tensione di ingresso: 85-265Vca - 50-60Hz. Tensione d'uscita 12Vcc. Corrente erogabile: 400mA a servizio continuo.
Additional flush mounted power supply (1M S44). Input voltage 85-265Vac - 50-60Hz. Output voltage 12Vdc. Suppliable current: 400mA continuous.

63,05 1 1

443082ALI

Come sopra. S44 serie Allumia.
See above. S44 Allumia series.

67,89 1 1

445082ALI

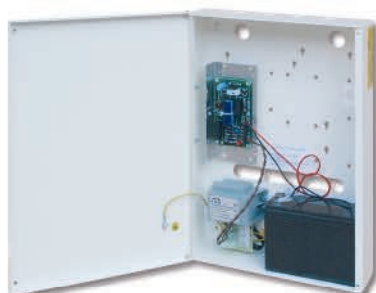
Come sopra. S44 serie Tekla.
See above. S44 Tekla series.

63,05 1 1

449082ALI

Come sopra. S44 serie Class (RAL 1013).
See above. S44 Class series (RAL 1013).

63,05 1 1



ALI1215

ALI1215

Alimentatore supplementare per sistemi antintrusione. Tensione d'uscita 12Vcc. Corrente erogabile: 1,5A a servizio continuo, 2 A di spunto. Possibilità di alloggiare una batteria da 12V 6,5 Ah (cod. AF912).
Additional power supply for anti-intrusion systems. Output voltage 12Vdc. Suppliable current: 1.5 A continuous, 2 A breakaway starting. Possibility of lodging a 12V 6,5 Ah battery (code AF912).

306,33 1 1

45382G

Trasformatore 230/12V 2VA. Serie Noir.
Transformer 230/12V 2VA. Noir series.

47,28 1 6

45982G

Trasformatore 230/12V 2VA. Serie Blanc.
Transformer 230/12V 2VA. Blanc series.

52,24 1 6

45882G

Trasformatore 230/12V 2VA. Serie Banquise.
Transformer 230/12V 2VA. Banquise series.

47,82 1 6

5347

Trasformatore 230/12-24V 15VA. 2 mod DIN.
Transformer 230/12-24V 15VA. 2 DIN modules.

35,45 1 1

AF910

Batteria ricaricabile 6V 1,2 Ah.
Rechargeable battery 6V 1,2 Ah.

17,22 1 1

AF911

Batteria ricaricabile 12V 1,8 Ah (per AF53900, AF926).
Rechargeable battery 12V 1,8 Ah (for AF53900, AF926).

33,77 1 1

AF912

Batteria ricaricabile 12V 6,5 Ah (per AF997, AF998EXP, AF949PLUS, AF999PLUS).
Rechargeable battery 12V 6,5Ah (for AF997, AF998EXP, AF949PLUS, AF999PLUS).

43,64 1 1

AF915

Batteria al litio 7,2V 13Ah (per AF53901R-DB) e AF53902R-DB.
Lithium battery 7,2V 13Ah (for AF53901R-DB) and AF53902R-DB.

114,07 1 1

AF916

Batteria al litio 3,6V 2,2Ah (per AF906RR) e AF986GSM.
Lithium battery 3,6V 2,2Ah (for AF906RR) and AF986GSM.

21,63 1 1

AF918

Batteria ricaricabile 12V 4,2Ah (per ALI2415).
Rechargeable battery 12V 4,2Ah (for ALI2415).

33,22 1 1

AF919

Batteria ricaricabile 12V 12Ah (per ALI2450, AF999PLUS).
Rechargeable battery 12V 12Ah (for ALI2450, AF999PLUS).

70,31 1 1



45382G



45982G



5347



Antintrusione

Anti-intrusion

Prodotti per ricambistica
Spare parts products

540



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please
contact sales dept.

	Descrizione Description	Info	€	□	□
	AF998EXP Centrale antintrusione via filo a 8 ingressi programmabile ed espandibile fino a 32 ingressi. 8 uscite programmabili di base - da completare con batteria AF912. Fornita con software di programmazione. Dimensioni (290x360x85) mm. <i>Wired anti-intrusion central unit with 8 inputs programmable and expandable up to 32 inputs - to be completed with n. 1 AF912 battery. Supplied with programming software. - Dimensions (290x360x85) mm.</i>		204,49	1	1
	AFEX8I Modulo espansione ad 8 ingressi per centrale AF998EXP. <i>Expansion module with 8 inputs for AF998EXP central unit.</i>		96,60	1	1
	AFEX8I-RE Modulo espansione remoto ad 8 ingressi per AF948, AF948-C, AF998EXP. <i>Remote expansion module with 8 inputs for AF948, AF948-C, AF998EXP.</i>		198,66	1	1
per / for AF948 AF948-C AF998EXP	AF907RR Ricevitore radio. Permette di collegare i rivelatori della gamma radio alle centrali per AF948, AF948-C, AF998EXP. <i>Wireless receiver. It allows to connect all the wireless detectors to the AF948, AF948-C, AF998EXP central units.</i>		176,69	1	1
per / for AF998EXP	TSINT01 Interfaccia per Touch screen. Permette di collegare i touch screen AVE alla centrale AF998EXP. <i>Interface for AVE touch screen. It allows to connect the anti-intrusion central unit AF998EXP to AVE touch screens.</i>		41,30	1	1
per / for AF948 AF948-C AF998EXP	AFPC01 Cavo per il collegamento delle centrali AF948, AF948-C e AF998EXP ad un PC per effettuare, tramite il programma AF998SW le operazioni di programmazione a livello locale. <i>Cable for connecting the AF948, AF948-C and AF998EXP central units to a PC for local programming operations with the AF998SW program.</i>		71,74	1	1
	AF926PLUS Centrale radio e filo con combinatore telefonico PSTN/GSM bidirezionale incorporato. Alimentazione 230Vca. 99 canali radio, 99 rivelatori singolarmente identificabili tramite display LCD. Possibilità di trasmettere messaggi vocali e / o SMS di allarme. 6 ingressi filari. Sintesi vocale per registrazione segnalazioni vocali da abbinare ai messaggi segnalati sul display. Dual band. Sirena interna integrata. Da completare con batteria AF911. Dimensioni (200x300x50) mm. <i>Radio and wired central unit with PSTN/GSM built-in two way telephone dialer. 230Vac power supply. 99 radio channels, 99 detectors individually identified by LCD display. Possibility of transmitting alarm voice messages and/or alarm SMS 6 wired inputs. Vocal synthesizer board for voice messages recording to be combined to messages reported on the display. Dual band. Indoor sounder onboard. To be completed with AF911 battery. Dimensions (200x300x50) mm.</i>		1.251,08	1	1
per / for AF926PLUS AF925RFPLUS	AF979R-DB Tastiera bidirezionale per centrali radio. Riporta l'indicazione dello stato dell'impianto tramite appositi LED previsti a bordo. Per centrali AF926PLUS e AF925RFPLUS. Non funziona con le centrali AF949 e AF999EXP. <i>Two-way keypad for radio central units. It shows the system status through proper LEDs included. For AF926PLUS and AF925RFPLUS central units. It doesn't work with AF949 and AF999EXP central units. Power supply: N. 3 AA batteries of 1,5V included. Dimensions: 145x106x30mm</i>		256,60	1	1



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Allarmi tecnici

Technical alarms



Rivelatori di fughe di gas da parete Wall mounted gas detectors

541



RG1-G
RG1-M

RG1-G
Rivelatore GPL da parete. Alimentazione 230Vca. Uscita con contatto in scambio NA+NC libero da potenziale. Funzione di autodiagnosi attivabile da pulsante frontale. Dimensioni 156x95x42mm.
Wall mounted LPG gas detector. Supply 230Vac. Output with changeover potential free contact NO+NC. With selftest. Dimensions 156x95x42mm.

134,39 1 1

RG1-M
Rivelatore di gas metano da parete. Caratteristiche come RG1-G.
Wall mounted methane gas detector. Technical data see RG1-G.

134,39 1 1



RG1/CO2

RG1/CO2
Rivelatore di anidride carbonica - visualizzazione livello CO₂ a mezzo sinottico con 6 led - alimentazione 100÷240Vca 50-60Hz - portata contatto in scambio uscita 8A resistivi - pulsante touch frontale per impostazione stato: AUTO/ON/OFF - soglia di intervento impostabile a 1000ppm o 1500ppm - installabile a parete e su scatola tonda/quadrate.
Detector of carbon dioxide (CO₂) - the level of CO₂ is shown by synoptic display via 6 leds - power supply 100 ÷ 240Vac 50-60Hz - free potential relay output NO/C/NC (8A resistive load) - front touch button that can be used to set the status: AUTO / ON / OFF - the trip threshold can be set at 1000ppm or at 1500ppm - the device allows wall-mounting on round and square boxes.



451,03 1 1

Elettrovalvole per gas Electrovalves for gas



EVG12
EVG220

Descrizione Description

EVG12
Elettrovalvola 12Vca - 3/4" - 8,5W.
Electrovalve 12Vac - 3/4" - 8,5W.

Info

107,43 1 1

EVG220
Elettrovalvola 230Vca - 3/4" - 14VA.
Electrovalve 230Vac - 3/4" - 14VA.

114,91 1 1

Nota: utilizzare con sensori RG1-G e RG1-M. *Note: to be used with RG1-G and RG1-M.*



Sistemi indirizzati di rivelazione automatica di incendio

Addressed automatic fire detection systems

Vista d'insieme del sistema indirizzato di rivelazione automatica di incendio

Addressed automatic fire detection systems overview

542



AC502

Centrale indirizzata a 2 loop:

- Ampio display LCD
- 240 dispositivi per ogni loop
- 100 zone logiche
- Corrente del loop di 500mA
- Gestione da PC tramite connessione USB e LAN
- Certificazioni CPR della centrale e di tutte le periferiche associate.

Addressed central unit with 2 loops:

- Wide LCD display
- 240 devices for each loop
- 100 logical zones
- Loop current of 500mA
- Control via PC with USB or LAN connection
- CPR approval of the central unit and all associated peripherals.



ACINT01

Interfaccia LAN per centrali antincendio serie "500".

LAN interface for series "500" central units.



PE500IND

Pulsante "indirizzato" con membrana riarmabile.

Addressed call point with resettable plastic element.



AC500C1

Modulo ad 1 uscita controllato.

One output supervised module.



SF500IO

Rivelatore ottico di fumo "indirizzato".

Addressed optical smoke detector.

SF500B

Base per rivelatori "indirizzati".

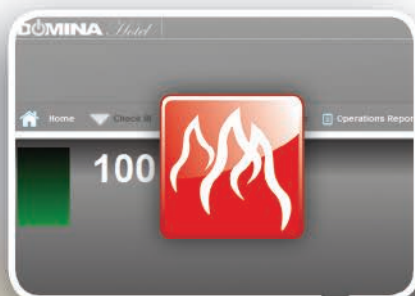
Base for addressed detectors.



AC500C1R

Modulo di uscita a rele'.

Output module with relay.



domina smart
Advance Hotel System



I sistemi di rivelazione automatica di incendio possono essere **INTEGRATI CON LA GESTIONE ALBERGHIERA "DOMINA HOTEL"**.

*The automatic fire detection systems can be **INTEGRATED WITH THE HOTEL AUTOMATION SYSTEM "DOMINA HOTEL"**.*



SF500IO
Rivelatore ottico di fumo "indirizzato".
Addressed optical smoke detector.

SF500BS
Base con sounder.
Base with sounder.



AC500SI
Sirena elettronica "indirizzata".
Electronic addressed sounder.



AC500RR
Modulo traslatore "radio".
Wireless translator module.



SF500IOR
Rivelatore ottico di fumo "radio".
Wireless optical smoke detector.



PE500IND
Pulsante "indirizzato" con membrana riarmabile.
Addressed call point with resettable plastic element.



AC500RR
Modulo traslatore "radio".
Wireless translator module.



PE500R
Pulsante "radio" con membrana riarmabile.
Wireless call point with resettable plastic element.



SF500IT
Rivelatore termovelocimetrico "indirizzato".
Addressed thermal detector.

SF500B
Base per rivelatori "indirizzati".
Base for addressed detectors.

domina smart
Sistema Domotico

I sistemi di rivelazione automatica di incendio
possono essere **INTEGRATI CON**
LA DOMOTICA PER RSA

The automatic fire detection systems
can be **INTEGRATED WITH**
THE NURSING HOME AUTOMATION.





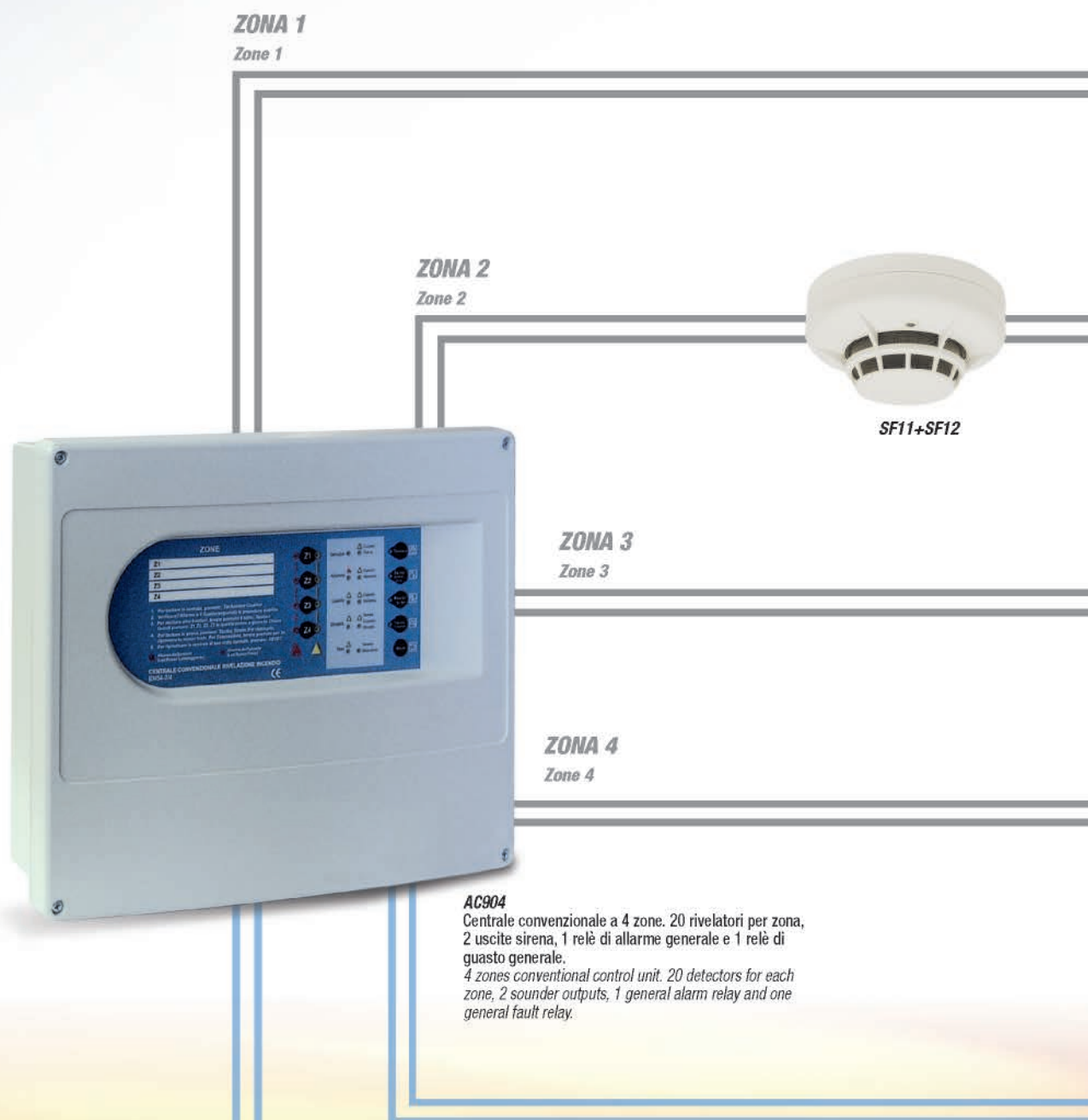
Sistemi convenzionali di rivelazione automatica di incendio

Conventional automatic fire detection systems

Vista d'insieme del sistema convenzionale di rivelazione automatica di incendio

Conventional automatic fire detection systems overview

544



Pannelli ottico acustici / Optical acoustic signallers



AC91L4

Rivelatori ottici / Optical detectors



SF10+SF12

(Max 20)



SF10+SF12

Rivelatori termici / Thermal detectors

(Max 20)



SF11+SF12



PE11

(Max 32)



PE11

Pulsanti a rottura vetro / Break glass call points



PE11

(Max 32)



PE11

Sirene / Sounders



AC997N



AC997N



AC91L4



Sistemi di rivelazione automatica di incendio

Automatic fire detection systems

Sistemi convenzionali Conventional systems

546



AC904



SF10 + SF12



SF11 + SF12

Descrizione Description

Info

€ □ □

AC904

Centrale convenzionale a 4 zone. 20 rivelatori per zona, 2 uscite sirena, 1 relè di allarme generale e un relè di guasto generale. Da completare con n.2 batterie AF912 (12V 6,5Ah).
Dimensioni 380x320x110mm.
4 zones conventional control unit. 20 detectors for each zone, 2 sounder outputs, 1 general alarm relay and one general fault relay. To be completed with n.2 AF912 batteries (12V 6,5Ah).
Dimensions 380x320x110mm.

470,08 1 1

SF10

Rivelatore ottico convenzionale per centrale AC904.
Conventional optical smoke detector for AC904 central unit.

45,49 1 1

SF11

Rivelatore termovelocimetrico convenzionale per centrale AC904.
Conventional rate of rise heat detector for AC904 central unit.

43,46 1 1

SF12

Base per rivelatori convenzionali SF10 e SF11.
Base for SF10 and SF11 conventional detectors.

13,28 1 1

Pulsanti a rottura vetro Break glass call point



PE10



PE11



PE90

Descrizione Description

Info

€ □ □

PE10

Pulsante manuale a rottura vetro per sistemi convenzionali.
n.° 1 contatto in scambio da 24Vcc/3A. Grado di protezione IP66.
Dimensioni: 87x87x59mm
Break glass call point for conventional alarm activation.
N.° 1 switching contact 24Vdc/3A. IP66 protection degree.
Dimensions: 87x87x59mm

113,36 1 1

PE11

Pulsante manuale a rottura vetro per sistemi convenzionali.
n.° 1 contatto in scambio da 24Vcc/3A. Grado di protezione IP42.
Fornito con membrana riarmabile.
Dimensioni: 87x87x55mm
Break glass call point for conventional alarm activation. N.° 1 switching contact 24Vdc/3A. IP42 protection degree.
Supplied with resettable device.
Dimensions: 87x87x55mm

29,39 1 1

PE90

Martelletto a catena per PE03, PE04 e PE08.
Hammer with chain for PE03, PE04 and PE08.

15,71 1 1

PE91

Vetrino di sostituzione per PE01.
Spare glass for PE01.

5,92 10 10

PE96

Vetrino di ricambio per PE10, PE11.
Spare glass for PE10, PE11.

3,86 10 10



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Avvisatori d'allarme e Accessori

Alarm devices and Accessories

547



AC9RP1

AC9RP1

Indicatore ottico fuoriporta per rivelatore incendio.
Optical signal repeater for fire detector.

26,98 1 1



AC9IL4

AC9IL4

Avvisatore ottico acustico per segnalazione d'allarme incendio. Alimentazione 24Vcc. Assorbimento 130mA a 24Vcc. Parte ottica realizzata con LED ad alta luminosità. Grado di protezione IP54. Conforme alle normative EN 54-3 ed EN 54-23. Dimensioni 365x175x55mm.
Optical acoustic signaller for fire alarm signalling. 24Vdc power supply. Consumption 130mA at 24Vdc. Optical part made with a high-brightness LED. IP54 protection degree. Standard compliance: EN 54-3 and EN 54-23. Dimensions 365x175x55mm.

154,46 1 1

AC997N

Sirena elettronica fornita con base.
Electronic sounder with base included.

50,38 1 1

AC997SN

Sirena elettronica fornita con base. IP 65.
Electronic sounder with base included. IP 65.

57,56 1 1



AC997N



AC997SN

ACMAG01

Elettromagnete per porta tagliafuoco - forza di ritenuta 50Kg - pulsante di sblocco.
Electromagnet for fire doors retention 50kg - release button.

74,39 1 1

ALI2415

Alimentatore 24V/1,5A - Dimensioni 300x220x175mm Da completare con 2 batterie AF918.
24V/1,5A power supply - Dimensions 300x220x175mm. To be completed with 2 AF918 batteries.

293,57 1 1

ALI2450

Alimentatore 24V/5A - Dimensioni 260x450x205mm. Da completare con 2 batterie AF919.
24V/5A power supply - Dimensions 260x450x205mm. To be completed with 2 AF919 batteries.

463,79 1 1



ACMAG01



ALI2415



ALI2450

Dipartimento
Fire Alarm

Gestione Allarmi
Fire Alarm System

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistemi di rivelazione automatica di incendio

Automatic fire detection systems

Sistema indirizzato con centrali da 1 a 4 loop

Addressed system with 1-4 loops control panel

548

Descrizione Description

Info

€



AC501

AC501

Centrale rivelazione incendio ad 1 loop con capacità di 240 dispositivi. 100 zone logiche, corrente di loop: 500mA. Programmazione tramite porta USB. Dimensioni (420 x 360 x 85 mm). Da completare con 2 batterie AF912.
One loop fire detection control unit with the possibility of connecting 240 detectors. 100 logical zones, loop current of 500mA. Programmable via USB. Dimensions (420 x 360 x 85 mm). To be completed with two batteries (AF912).

1.461,64 1 1



AC502

AC502

Centrale rivelazione incendio a 2 loop. Possibilità di connettere 240 dispositivi per ciascun loop. 100 zone logiche, corrente di loop: 500mA. Programmazione tramite porta USB. Dimensioni (420 x 360 x 85 mm). Da completare con 2 batterie AF912.
Two loops fire detection control unit. Possibility of connecting 240 detectors for each loop. 100 logical zones, loop current of 500mA. Programmable via USB. Dimensions (420 x 360 x 85 mm). To be completed with two batteries (AF912).

1.897,93 1 1

AC502EX2L

Scheda di espansione a 2 loop per centrale AC502.
2 loops expansion board for AC502 central unit.

983,64 1 1

ACINT01

Interfaccia LAN per centrali antincendio serie "500". Permette l'integrazione con i sistemi di gestione alberghiera "Domina hotel" e i sistemi domotici residenziali "Domina Plus".
LAN interface for series "500" CENTRAL UNITS. It allows the integration with the hotel automation systems "Domina Hotel" and the home automation systems "Domina Plus".

604,56 1 1

AC500P

Unità di programmazione serie "500". Permette la programmazione di tutte le periferiche della serie "500" (moduli, rivelatori, pulsanti, sirene).
Programming unit for series "500". It allows you to program all the devices of the "500" series (modules, detectors, call points, sounders).

298,62 1 1



ACINT01

AC500PRA

Pannello remoto attivo per centrali A501 e AC502. Se in un impianto è presente solo un pannello utilizzare un'interfaccia AC500RS485. Se in un impianto sono presenti due o più pannelli è sufficiente solo un'interfaccia AC500RS485.
Remote control and display panel for AC501 and AC502 central unit. In the system you have to use at least one AC500RS485. If in the system there are two or more remote panels you need only one AC500RS485 interface.

1.070,51 1 1

AC500RS485

Interfaccia RS485 per centrali AC501 e AC502. Permette la creazione di una rete RS485 in cui è possibile:

- Collegare più centrali tra loro in rete. Ogni centrale necessita di un'interfaccia AC500RS485.
- Collegare uno o più pannelli remoti.

RS485 interface for AC501 and AC502 central units. It allows the configuration of a RS485 network to which you can connect:

- Two or more central units. You need one AC500RS485 for each central unit.
- One or more AC500PRA remote panel.

370,46 1 1



AC500P

Nota: programmare i dispositivi con il programmatore AC500P prima di installarli.

Note: please program the devices via the programming unit AC500P before connecting them.

Service Service

Descrizione Description



SERVICE

Il codice SERVICE equivale ad un'ora di assistenza tecnica e/o attivazione impianto per tutti i prodotti AVE, ed in particolare per i prodotti appartenenti ai sistemi antintrusione, rivelazione automatica d'incendio, domotica e gestione alberghiera. Per informazioni commerciali contattare la rete vendita AVE.

Il SERVICE è valido solo per sistemi e prodotti installati sul territorio nazionale italiano.
The SERVICE code is equivalent to one hour of technical assistance and / or activation facility for all products made by AVE, and especially for products belonging to anti-burglar systems, fire detection systems, home automation and hotel management systems.

For sales information please contact the sales department of AVE.

The SERVICE is available only for systems and products installed in Italy.



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Sistema indirizzato: periferiche filari

Addressed system: wired devices

549



SF500IO
SF500BS



SF500IT



SF500B



AC500M1
AC500C1
AC500C1R



AC500SI



PE500IND

SF500IO Rivelatore ottico di fumo ("indirizzato") con isolatore, per centrali AC501 e AC502. <i>Addressed optical smoke detector with insulator for AC501, AC502 central units.</i>	70,42	1	1
SF500IT Rivelatore termovelocimetrico ("indirizzato") con isolatore, per centrali AC501 e AC502. <i>Addressed rate of rise heat detector with insulator for AC501 and AC502 central units.</i>	74,23	1	1
SF500B Base per rivelatori SF500IO e SF500IT. <i>Base for SF500IO and SF500IT detectors.</i>	8,53	1	1
AC500M1 Modulo indirizzato ad un ingresso con isolatore per centrali AC501 e AC502. <i>One input addressed module with insulator for AC501 and AC502 central units.</i>	91,25	1	1
AC500C1 Modulo indirizzato ad un'uscita controllata con isolatore per centrali AC501 e AC502. <i>One supervised output addressed module with insulator for AC501 and AC502 central units.</i>	88,93	1	1
AC500C1R Modulo indirizzato di uscita a due relé con isolatore per centrali AC501 e AC502. <i>Two relay outputs addressed module with insulator for AC501 and AC502 central units.</i>	110,39	1	1
PE500IND Pulsante manuale indirizzato con membrana riarmabile per centrali analogiche completo di isolatore di corto circuito. Per centrali AC501 e AC502. Dimensioni: 90x90x60 mm. <i>Addressed glass call point for analogic control unit, with resettable plastic element and short-circuit insulator included. For AC501 and AC502 central units. Dimensions: 90x90x60 mm.</i>	78,84	1	1
AC500SI Sirena elettronica indirizzata per centrali AC501 e AC502. Pressione sonora 100dB, assorbimento 8mA. Dimensioni: 125x130x95 mm. <i>Electronic addressed siren for AC501 and AC502 central units. Sound pressure 100dB, Consumption 8mA. Dimensions: 125x130x95 mm.</i>	152,60	1	1
SF500BS Base con sounder per centrali AC501 e AC502. Permette il montaggio di un sensore SF500IO o SF500IT. <i>Base with sounder for AC501 and AC502 central units. It allows you to mount a detector SF500IO or SF500IT on it.</i>	84,57	1	1

Sistema indirizzato: periferiche radio Addressed system: wireless devices

	Descrizione Description	Info	€	□	□
 PE500R	AC500RR Modulo traslatore radio. Permette di utilizzare il rivelatore radio SF500IOR ed il pulsante radio PE500R sulla centrali AC501 e AC502. Dimensioni: 120x155x50 mm (antenne escluse). <i>Wireless translator module. It allows you to use the wireless SF500IOR detector and the wireless PE500R call point with the AC501 and AC502 central units. Dimensions: 120x155x50 mm (antennas excluded).</i>	a commessa upon request	378,76	1	1
 SF500IOR	SF500IOR Rivelatore ottico di fumo radio per centrali AC501 e AC502. Necessita di traslatore radio AC500RR. <i>Wireless optical smoke detector for AC501 and AC502 central units. It can be used only together with the wireless translator AC500RR.</i>	a commessa upon request	340,15	1	1
 AC500RR	PE500R Pulsante radio indirizzato per centrali AC501 e AC502. Necessita di traslatore radio AC500RR. Dimensioni: 90x90x60 mm. <i>Wireless addressed call point for AC501 and AC502 central units. It can be used only together with the wireless translator AC500RR. Dimensions: 90x90x60 mm.</i>	a commessa upon request	346,85	1	1

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm.
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm.

Prodotto per Export
For Export only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Dipartimento
Fire Alarm

Gestione Allarmistica
Fire Alarm System

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY



Sistemi di rivelazione automatica di incendio

Automatic fire detection systems

Articoli speciali (disponibili a commessa)
Special items (available upon request)



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please
contact sales dept.

550

Rivelatori e dispositivi indirizzati speciali per centrali AC501 e AC502 *Special addressed detectors and devices for AC501 and AC502 central units*

01		Rivelatore ottico- termico per centrali AC501 e AC502. Necessita di base SF500B. <i>Optical-thermal detector for AC501 and AC502 central units. It can be used only together the SF500B base.</i>
02		Rivelatore termico radio per centrali AC501 e AC502. Completo di base. Necessita di trasaltore radio AC500RR. <i>Wireless thermal detector for AC501 and AC502 central units. Base included. It can be used only together the wireless translator AC500RR.</i>
03		Pulsante manuale indirizzato IP67 con membrana riarmabile per centrali analogiche. Completo di isolatore di corto circuito. Per centrali AC501 e AC502. Dimensioni: 119x128x62 mm. <i>Addressed IP67 glass call point for analogic control unit, with resettable plastic element and short-circuit insulator included. For AC501 and AC502 central units. Dimensions: 119x128x62 mm.</i>
04		Cover trasparente di protezione per pulsanti PE500IND. Permette di prevenire eventuali falsi allarmi. <i>Transparent protection cover for PE500IND call points. It is a protective cover to help stop malicious or accidental false fire alarms.</i>
05		Indicatore ottico fuoriporta per centrali AC501 e AC502. Dispositivo indirizzabile e programmabile. Collegamento direttamente su loop. Assorbimento 5mA. Dimensioni: 80x80x27mm. <i>Optical signal repeater for AC501 and AC502 central units. It is addressed and programmable and it has to be connected directly on the loop. Absorption: 5mA. Dimensions: 80x80x27mm.</i>
06		Camera di analisi per condotte comprensiva di base SF500B. Da completare con rivelatore serie 500 (ad esempio SF500IO) e tubo di campionamento. Dimensioni: 279x165x103mm. <i>Analysis chamber for conduct with base SF500B included. To be completed with a detector of 500 series (for example SF500IO) and a sampling tube. Dimensions: 279x165x103mm.</i>
07		Tubo di campionamento metallico per camera di analisi. Lunghezza: 0,6m. <i>Metal sampling tube for the analysis chamber. Length: 0,6m.</i>
08		Tubo di campionamento metallico per camera di analisi. Lunghezza: 1,5m. <i>Metal sampling tube for the analysis chamber. Length: 1,5m.</i>
09		Sirena elettronica indirizzata con lampeggiante per centrali AC501 e AC502. Assorbimento: 25mA. Pressione acustica: max. 100dB(A)@1m. Numero di toni: 32. Dimensioni: 130x130x100 mm. <i>Addressed electronic sounder with flashing led for AC501 and AC502 central units. Absorption: 25mA. Sound pressure: max. 100dB(A)@1m. Number of tones: 32. Dimensions: 130x130x100 mm.</i>
10		Sirena elettronica radio per centrali AC501 e AC502. Necessita di trasaltore radio AC500RR. Pressione acustica: max. 100dB(A)@1m. Numero di toni: 32. Dimensioni: 130x130x100 mm. <i>Wireless electronic sounder for AC501 and AC502 central units. It can be used only together the wireless translator AC500RR. Sound pressure: max. 100dB(A)@1m. Number of tones: 32. Dimensions: 130x130x100 mm.</i>



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please
contact sales dept.



Rivelatori e dispositivi indirizzati speciali per centrali AC501 e AC502 *Special addressed detectors and devices for AC501 and AC502 central units*

551

11



Sirena elettronica radio con lampeggiante per centrali AC501 e AC502. Necessita di transaltore radio AC500RR. Pressione acustica: max. 100dB(A) ad un metro. Numero di toni: 32. Dimensioni: 130x130x100 mm.
Wireless electronic siren with flashing led for AC501 and AC502 central units. It can be used only together the wireless translator AC500RR. Sound pressure: max. 100dB(A) at one meter. Number of tones: 32. Dimensions: 130x130x100 mm.

Sirene convenzionali *Conventional sounders*

12



Sirena convenzionale autoalimentata per esterno con lampeggiante led. Pressione acustica max. 102dB ad un metro. Dotata di funzione di autodiagnostica. Di colore rosso. Alimentazione 15-33Vcc. Temperatura di funzionamento da -25°C a +55°C. Grado di protezione IP44, necessita di batteria AF911 (non inclusa). Dimensioni: 330x210x115mm.
Conventional self-powered outdoor siren with flashing LED. Max sound pressure 102dB at one meter and equipped with self-diagnosis function. Red colour. Power supply: 15-33Vdc. Operating temperature from -25 °C to +55 °C. Degree of IP44, it requires AF911 battery (not included). Dimensions: 330x210x115mm.

Rivelatori convenzionali speciali *Special conventional detectors*

13



Cavo termosensibile speciale costituito da due conduttori che alla temperatura prefissata di 68°C segnalano l'allarme a mezzo di corto circuito. Collegabile a centrale indirizzata mediante modulo di ingresso.
Thermosensitive cable made by two conductors that at the temperature of 68 °C indicate the alarm via a short-circuiting. It can be used on addressed central unit via an input module.

Rivelatori lineari convenzionali *Linear conventional detectors*

14



Rivelatore lineare di fumo costituito da due parti, una parte trasmittente TX ed una parte ricevente RX. Raggio di protezione compreso tra 5 e 100 metri. Assorbimento a riposo 51mA, in allarme 70mA. Fornito con snodi. Dimensioni del corpo del rivelatore: 80x150x80mm; Dimensioni staffa: 80x60mm; Ø 65mm.
Beam smoke detectors made up of two parts: a transmitting device (TX) and a receiving one (RX). The detector can be used for distances between 5 and 100 metres. Stand-by consumption: 51mA, alarm condition consumption: 70mA. Joints included. Dimensions of the detectors: 80x150x80mm. Dimension of the joints: 80x60mm; Ø 65mm.

15



Rivelatore lineare di fumo a riflessione, composto da un'unica unità ottica (TRX) e da un riflettore. Raggio di protezione compreso tra 2 e 50 metri. Assorbimento a riposo 39mA, in allarme 52mA. Dimensioni (con snodo): 103x103x119mm.
Beam smoke detectors made up of two parts: a transmitting/receiving device (TRX) and reflectors. The detector can be used for distances between 2 and 50 metres. Stand-by consumption: 39mA, alarm condition consumption: 52mA. Dimensions (with joint): 103x103x119mm.

16



Snodo per rivelatore lineare a riflessione (articolo N° 02).
Joint for reflective beam detector (item N°02).

Rivelatori di gas *Gas detectors*

17



CH₄

Rivelatore catalitico per gas metano IP55. 3 uscite a relè: contatti N.C. / C. / N.A. liberi da potenziale (1 A resistivo@30 Vcc). Assorbimento a riposo di 70mA ed in allarme di 90mA.
Catalytic detector for natural gas. IP55. 3 relay outputs: N.C./ C. / N.O. Potential free contacts (1A resistive@30 Vdc). Standby absorption 70mA and 90mA in alarm condition.

18



Scheda 3 relè per rivelatori di gas con uscita 4-20mA. Le 3 uscite sono configurabili tramite jumper. Dotata di cavo flat per l'inserimento nell'apposito connettore presente sulla scheda base del rivelatore. Portata relè 1A@24Vcc (carico resistivo).
Electronic board with 3 relays for gas detectors with 4-20mA output. The 3 outputs can be configured via jumpers. It is equipped with a flat cable for the connection on the main board of the gas detector. Output relay 1A@24Vdc (resistive load).



Sistemi di rivelazione automatica di incendio

Automatic fire detection systems

Articoli speciali (disponibili a commessa)

Special items (available upon request)



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please
contact sales dept.

552

Rivelatori di gas Gas detectors

19	 H₂	Rivelatore catalitico di idrogeno 4-20mA, adatto ad installazioni in ambiente classificato AD-PE. Uscita proporzionale 4-20mA. Collegabile su centrali indirizzate tramite scheda relè e apposito modulo. Possibile utilizzo con scheda relè su centrali a doppia soglia con preallarme a 10mA ed allarme a 20mA. Tensione di funzionamento 12-24Vcc. Assorbimento 90mA. Temperatura di funzionamento da -10°C a +55°C. Umidità relativa sino a 90%. Certificazione ATEX CESA per ambienti AD-PE. Dimensioni: 105x200x110 mm. <i>Catalytic hydrogen detector 4-20mA, suitable for installation in environments classified as AD-PE. Proportional output 4-20mA. It can be used on addressed central unit via a relay board and an input module. You can use with relay board of the central double threshold with early warning to 10mA and 20mA alarm. Operating voltage: 12-24Vdc. Absorption: 90mA. Operating temperature from -10°C to +55°C. Relative humidity up to 90%. It is compliant to ATEX CESA standards for environments classified as AD-PE. Dimensions: 105x200x110 mm.</i>
20	 CH₄	Rivelatore catalitico di metano 4-20mA, adatto ad installazioni in ambiente classificato AD-PE. Uscita proporzionale 4-20mA. Collegabile su centrali indirizzate a mezzo d'apposito modulo. Possibile utilizzo con scheda relè su centrali a doppia soglia con preallarme a 10mA ed allarme a 20mA. Tensione di funzionamento 12-24Vcc. Assorbimento 90mA. Temperatura di funzionamento da -10°C a +55°C. Umidità relativa sino a 90%. Certificazione ATEX CESA per ambienti AD-PE. Dimensioni: 105x200x110 mm. <i>Catalytic methane 4-20mA detector, suitable for installations in the room classified AD-PE. 4-20mA output proportional. It can be used on addressed central unit via a relay board and an input module. You can use with relay board of the central double threshold with early warning to 10mA and 20mA alarm. Operating voltage: 12-24Vdc. 90mA absorption. Operating temperature from -10°C to +55°C. Relative humidity up to 90%. ATEX CESA for environments AD-PE. Dimensions: 105x200x110 mm.</i>
21	 CH₄	Rivelatore di metano 4-20mA in contenitore antipolvere. Il sensore di tipo catalitico garantisce le segnalazioni di allarme tramite uscita proporzionale 4-20mA. Collegabile su centrali indirizzate a mezzo d'apposito modulo. Possibile utilizzo con scheda relè su centrali a doppia soglia con preallarme a 10mA ed allarme a 20mA. Tensione di funzionamento 12-24Vcc. Assorbimento 90mA. Temperatura di funzionamento da -10°C a +55°C. Umidità relativa sino a 90%. Grado di protezione IP 55. Dimensioni: 106x180x62 mm. <i>Methane detector 4-20 mA dust container. The catalytic sensor provides alarm messages via proportional 4-20mA output. It can be used on addressed central unit via a relay board and an input module. You can use with relay board of the central double threshold with early warning to 10mA and 20mA alarm. Operating voltage: 12-24Vdc. 90mA absorption. operating temperature from -10°C to + 55°C. Relative humidity up to 90%. Degree of protection IP 55. Dimensions: 106x180x62 mm.</i>
22	 GPL	Rivelatore di GPL 4-20mA in contenitore antipolvere. Il sensore di tipo catalitico garantisce le segnalazioni di allarme tramite uscita proporzionale 4-20mA. Collegabile su centrali indirizzate a mezzo d'apposito modulo. Possibile utilizzo con scheda relè su centrali a doppia soglia con preallarme a 10mA ed allarme a 20mA. Tensione di funzionamento 12-24Vcc. Assorbimento 90mA. Temperatura di funzionamento da -10°C a +55°C. Umidità relativa sino a 90%. Grado di protezione IP 55. Dimensioni: 106x180x62 mm. <i>LPG 4-20mA detector in dustproof box. The catalytic sensor provides alarm messages via proportional 4-20mA output. It can be used on addressed central unit via a relay board and an input module. You can use with relay board of the central double threshold with early warning to 10mA and 20mA alarm. Operating voltage: 12-24Vdc. Absorption: 90mA. Operating temperature from -10°C to + 55°C. Relative humidity up to 90%. Degree of protection: IP 55. Dimensions: 106x180x62 mm.</i>



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box



SF910



SF91T



AC9C1-IS
AC9M1-IS



PE09IND



AC910

AC9M1-IS Modulo indirizzabile ad un ingresso per centrali AC921, AC922, AC924. <i>One input addressed module for AC921, AC922, AC924 detector units.</i>	163,46	1	1
AC9971 Sirena indirizzata per centrale AC902LP. <i>Sounder for AC902LP central unit.</i>	189,45	1	1
SF7 Rivelatore ottico di fumo per centrale AC902LP. <i>Optical smoke detector for AC902LP central unit.</i>	158,03	1	1
SF9 Base per rivelatori analogici SF7 e SF8. <i>Base for SF7 and SF8 analogic detectors.</i>	24,12	1	24
SF910T Rivelatore ottico/termico indirizzato per centrali AC921, AC922, AC924. <i>Addressed smoke/thermal detector for AC921, AC922, AC924 central units.</i>	152,85	1	1
SF910 Rivelatore ottico di fumo indirizzato, per centrali AC921, AC922, AC924. <i>Addressed optical smoke detector for AC921, AC922, AC924 central units.</i>	189,40	1	1
SF91T Rivelatore termovelocimetrico indirizzato, per centrali AC921, AC922, AC924. <i>Addressed rate of rise heat detector for AC921, AC922, AC924 central units.</i>	117,39	1	1
SF9B Base per rivelatori SF910, SF91T, SF910T. <i>Base for SF910, SF91T, SF910T detectors.</i>	22,45	1	1
AC9C1-IS Modulo indirizzabile ad un'uscita con isolatore per centrali AC921, AC922, AC924. <i>One output addressed module with isolation for AC921, AC922, AC924 central units.</i>	166,91	1	1
PE09IND Pulsante manuale indirizzato a rottura vetro per centrali analogiche completo di isolatore di corto circuito. Membrana riarmabile fornibile a richiesta. <i>Addressed break glass call point for analogic central unit, with short-circuit insulator included. Available with resettable membrane (upon request).</i>	200,55	1	1
AC910 Sirena indirizzabile con isolatore. Alimentata da loop. Assorbimento a riposo 120 µA in allarme 3,7 mA. Pressione acustica 102 db a 1 m. <i>Addressed sounder with isolator. Powered by loop. Stand-by consumption 120µA, 3,7mA in alarm condition. Acoustic pressure: 102dB at 1 m.</i>	199,73	1	1
AC911 Base per sirena indirizzabile AC910. <i>Base for addressed sounder AC910.</i>	25,94	1	1



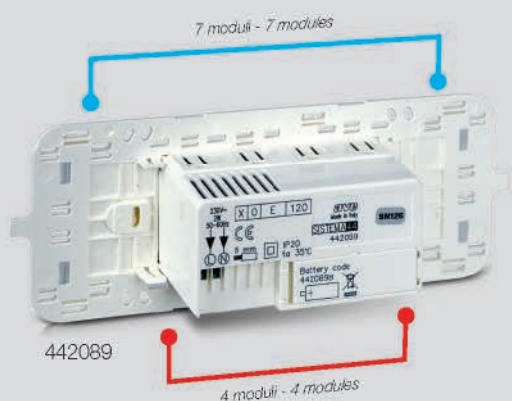
Apparecchiature per Emergenza

Emergency Devices

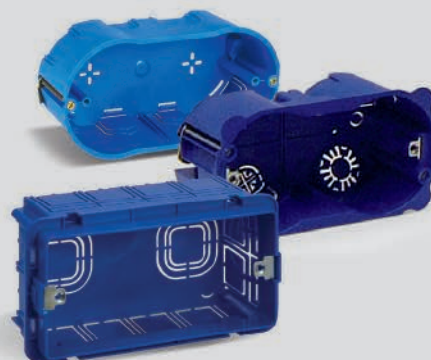
Lampade anti black-out e di emergenza
Anti black-out and emergency lights

554

Caratteristiche Tecniche Technical Features



442089



Scatole standard italiano
Italian standard boxes

Scatole per installazione
Installation boxes



Scatole standard inglese
British standard boxes

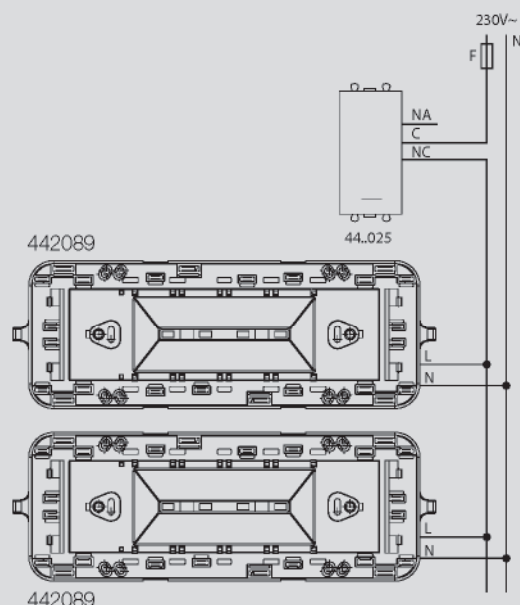


Scatola standard cinese
Chinese standard box



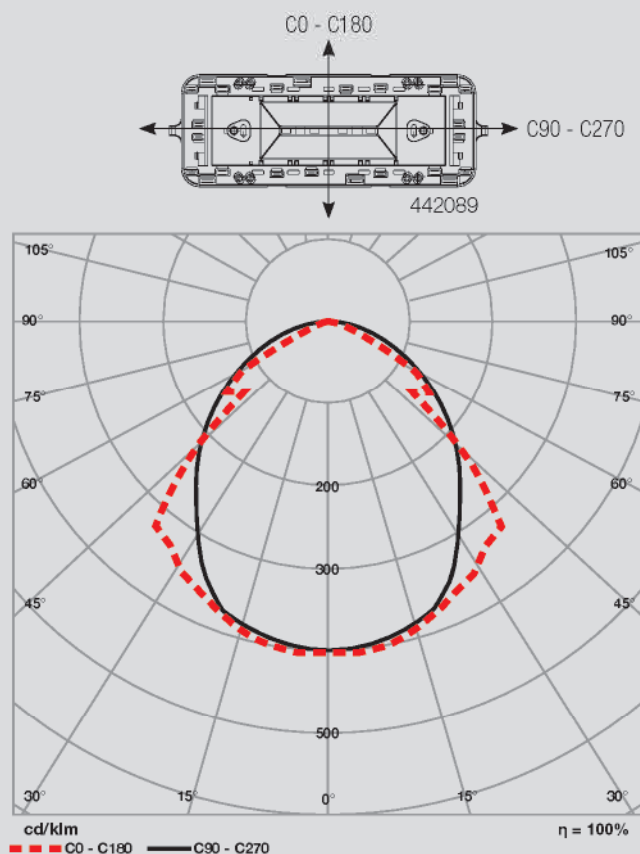
Scatola standard indiano
Indian standard box

Schema di collegamento
Wiring diagram



F: Fusibile / Fuse

Curva fotometrica in emergenza
Emergency photometric diagram



Per la disponibilità contattare
la rete commerciale
For availability please contact
sales dept.



Disponibilità fino ad
esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola
rettangolare inglese
Product for British standard
rectangular box

Lampade anti black-out e di emergenza

Anti black-out and emergency lights

BREVETTO AVE n° 102
AVE PATENT N° 102

555



45786

45786
Lampada anti black-out estraibile portatile con batterie ricaricabili e sostituibili. Alimentazione: 230Vca - tempo di ricarica 12h autonomia: 3h.
Portable and removable anti-black out light with rechargeable and replaceable batteries. Power supply: 230Vac - 12 h recharging time - 3h rated duration.

104,23 1 6



45786BB

45786BB
Come sopra serie Banquise.
As above - Banquise series.

90,36 1 6

45786BP
Come sopra serie Blanc.
As above - Blanc series.

101,52 1 6

441086
Lampada anti black out estraibile portatile con batterie ricaricabili e sostituibili. Alimentazione: 230Vca - tempo di ricarica 12h - autonomia: 3h estraibilità di tipo "Push-Pull" - serie Domus.
Portable and removable anti-black out light with rechargeable and replaceable batteries. Power supply: 230 Vac - 12 h recharging time - 3h rated duration. "Push-Pull" removability. Domus series.

96,33 1 1



441086



449086

442086
Come sopra. Serie Life.
As above - Life series.

110,69 1 1

443086
Come sopra. S44 serie Allumia.
As above - S44 Allumia series.

110,69 1 1

445086
Come sopra. S44 serie Tekla.
As above - S44 Tekla series.

96,33 1 1



442086



443086

449086
Come sopra. S44 serie Class (RAL 1013).
As above - S44 Class series (RAL 1013).

96,33 1 1

45786B
Batteria di ricambio per 44..086 e 45786.
Spare battery for 44..086 and 45786.

11,52 1 1



445086

45787
Lampada di emergenza. Lampada fluorescente da 4W batteria sostituibile da 6V-0,6Ah. Tempo di ricarica 24h. Autonomia 1h. 6 moduli: installabile su 2506 (non su 256CG).
Emergency light. Fluorescent lamp 4W replaceable battery 6V-0,6Ah 24 h recharging time. 1h rated duration. 6 module: installation with 2506 (not with 256CG).

96,49 1 1

442089
Lampada di emergenza a LED bianchi ad alta efficienza 230V~ 50/60Hz - SE - batteria ricaricabile e sostituibile 3,7V 700mAh - tempo di ricarica 12 ore - autonomia 2 ore - autodiagnosi permanente della funzionalità della batteria con segnalazione luminosa in caso di anomalia - **flusso luminoso 90 lumen** - completa di armatura MULTICOMPATIBILE 6/7 moduli - **installabile sia in scatole da incasso standard 6/7 moduli sia in scatole 4 moduli** - da completare con placche standard 7 moduli S44 di Ave o con placche di altri costruttori (Bticino Livinglight, Bticino Living International, Bticino Light, Vimar Eikon, Vimar Plana) - 4x7 moduli.
*Emergency light with a white high-efficiency LED 230V ~ 50 / 60Hz - N/M - Rechargeable and changeable battery: 3.7V 700mAh - Recharge time: 12 hours - 2 hours of endurance - permanent self-diagnosis of the battery functionality with warning light in case of failures - **luminous flux 90 lumen** - complete with MULTI-COMPATIBLE 6/7 modules frames - **installable in standard flush mounted boxes 6/7 modules or in 4 modules boxes** - to be completed with standard front plates 7 modules Ave S44 or plates from other manufacturers (Bticino Livinglight, Bticino Living International, BTicino Light, Vimar Eikon, Vimar Plana) - 4x7 modules.*

91,89 1 1



45787



442089

442089B
Batteria Li-Ion 3,7 V 700 mAh di ricambio per lampada d'emergenza 442089.
Spare battery Li-Ion 3,7 V 700 mAh for emergency light 442089.

26,10 1 1



Apparecchiature per Emergenza

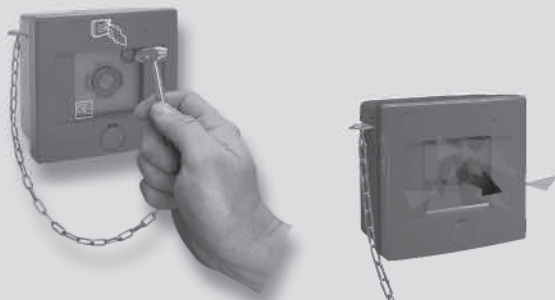
Emergency Devices

PE08 Quadretto a rottura vetro per comando di emergenza IP66

PE08 Breaking glass emergency panel IP66

556

Azionamento Operation



Azionamento automatico alla rottura vetro (una manovra)

Automatic start upon breaking glass
(one action)



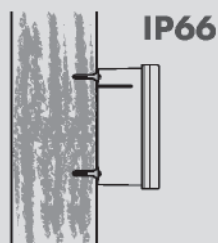
Azionamento manuale dopo la rottura del vetro (due manovre)

Manual start after breaking the glass (two actions)

Possibilità d'installazione Installation possibilities

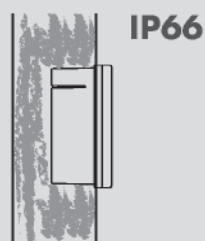
Installazione da parete IP66 con scatola fornita di serie

Wall mounted installation IP66 via a special box supplied with the panel



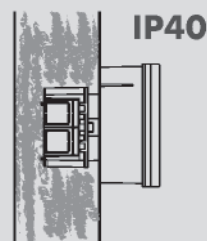
Installazione da incasso IP66 con scatola fornita di serie

Flush mounted installation IP66 via a special box supplied with the panel

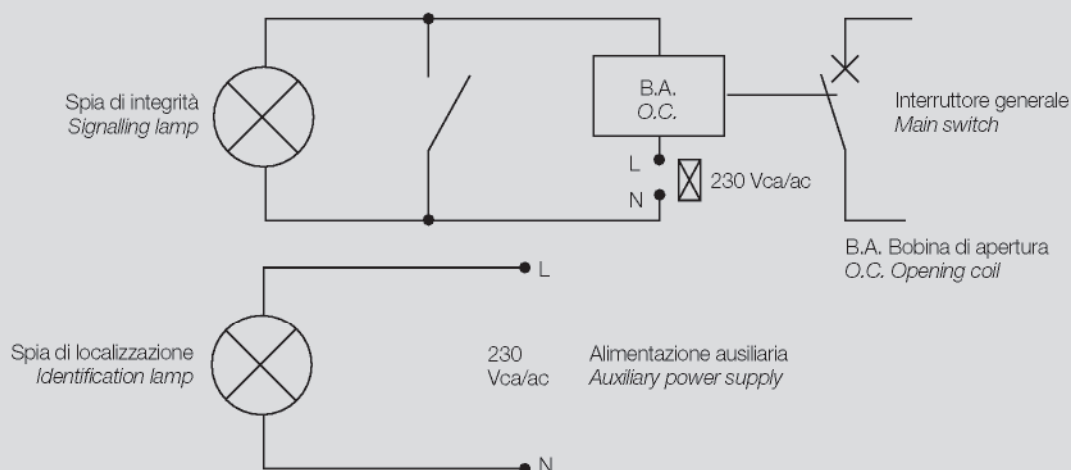


Installazione da parete IP40 su scatola AVE 2503MG

Flush mounted installation IP40 on 2503MG AVE box



ESEMPI di COLLEGAMENTO Dispositivo di sgancio a lancio di corrente WIRING EXAMPLE Disconnecting device



Per la disponibilità contattare la rete commerciale
For availability please contact sales dept.



Disponibilità fino ad esaurimento scorte
Available until stock out



Prodotto per scatola rettangolare inglese
Product for British standard rectangular box

Quadri d'emergenza da parete IP55 e IP66 in materiale plastico IP55 and IP66 plastic material wall mounted emergency enclosures

557



Q5505ER



Q025

Q5505ER

Centralino emergenza rosso RAL 3020 completo di barra DIN - 5 mod. DIN - vetro frangibile - serratura con chiave metallica - dimensioni: 157x185x100mm.
RAL 3020 red emergency enclosure provided with DIN bar - 5 DIN mod. - breakable glass - lock with metallic key - dimensions: 157x185x100mm.

50,56 1 15

Q5508ER

Centralino emergenza rosso RAL 3020 completo di barra DIN - 8 mod. DIN - vetro frangibile - serratura con chiave metallica - dimensioni (L H P): 217x185x100mm.
RAL 3020 red emergency enclosure provided with DIN bar - 8 DIN mod. - breakable glass - lock with metallic key - dimensions: 217x185x100mm.

55,27 1 10



PE08

PE08

Quadretto a rottura vetro per comando di emergenza IP66. Contatti: 1NA + 1NC da 10A/250Vca.
Possibilità di predisporre il funzionamento per: azionamento automatico alla rottura vetro (una manovra) - azionamento manuale dopo la rottura del vetro (due manovre).
Dimensioni: 110x110x57mm. Da completare con martelletto PE90.

39,85 1 1

Breaking glass emergency panel IP66. 1NO + 1NC 10A/250Vac contacts. Possibility of setting the operation for: automatic start upon breaking glass (one action) manual start after breaking glass (two actions). Dimensions: 110x110x57mm. To be completed with small hammer PE90.

PE90

Martelletto a catena per PE03, PE04 e PE08.
Hammer with chain for PE03, PE04 and PE08.

15,71 1 1



PE90

PE95

Vetrino di ricambio per PE08.
Spare glass for PE08.

4,44 10 10

Quadri da incasso IP40 in materiale plastico IP40 plastic material flush mounted enclosures



53Q20N

Descrizione Description

53Q20N

Coperchio grigio RAL 7035 completo di barra DIN - vetro frangibile - 4 mod. DIN da installare con scatola BL03P - dimensioni: 109x136x38mm.
RAL 7035 cover provided with DIN bar - breakable glass - 4 DIN mod. to be used with BL03P boxes - dimensions: 109x136x38mm.

30,53 1 2

Q021

Serratura con chiave unificata metallica per quadri 45Q20N - 53Q20N.
Metal lock with unified key for 45Q20N - 53Q20N.

9,49 1 1

Quadretti da incasso per serie civili S45 in materiale plastico Plastic material flush mounted enclosures for System 45 wiring devices



45Q20N

Descrizione Description

45Q20N

Quadretto con chiavistello e vetro frangibile per comando di emergenza capacità 2 mod. Sistema 45 - RAL 7035.
Emergency control panel with door latch and breakable glass capacity 2 mod System 45 - RAL 7035.

21,19 1 6

Q021

Serratura con chiave unificata metallica per quadri 45Q20N - 53Q20N.
Metal lock with unified key for 45Q20N - 53Q20N.

9,49 1 1

Accessori per quadretti di emergenza Accessories for emergency enclosures



45105R

Descrizione Description

45105R

Pulsante di emergenza rosso 1P 10A NA+NC - 2 moduli.
NO+NC 10A 1 way single pole emergency pushbutton - red - 2 modules.

11,68 1 6

Le dimensioni, salvo diversamente specificato, sono in mm
Dimensions, except where otherwise specified, are in mm

Prodotto per Export
For Export only

Imballo Minimo pcs
Min. Packaging pcs

Imballo Standard pcs
Std. Packaging pcs

Dipartimento
Fire Department

Gestione Allarme
Alarm Management System

DIVISIONE SICUREZZA
SAFETY-SECURITY